

DICȚIONAR DE ARTĂ ROMÂN–MAGHIAR

Întocmit și editat de: Weisz Attila, Gál Zsófia

Dicționarul este dezvoltat în permanență. Data ultimei actualizări: 29.12.2021

A

abacă, pl. abace	abakusz, fejlemez
abanos, pl. abanoși	ébenfa
abate, pl. abați	apát
abație, pl. abații; mănăstire, pl. mănăstiri	apátság
Abel	Ábel
abordare, pl. abordări	szemlélet, problémamegközelítés
Abraam	Ábrahám
absidă, pl. abside	apszis, szentélyzáródás
absidă, pl. abside; închiderea corului	szentélyzáródás, apszis
absidiolă, pl. absidiole	apszidiola
abstract	elvont
academie, pl. academii	akadémia
academism	akadémizmus
acant, acantă, pl. acante	akantusz
acaret, pl. acareturi; anexă gospodărească, pl. anexe gospodărești	gazdasági épület
Acațiu, Sf.	Achatius, Szt.
accent, pl. accente	hangsúly
accentuat, pronunțat	hangsúlyos
acheiropoietă, pl. acheiropoiete	akheiropoiéton
acid, pl. acizi	sav
acoperi	fedni, lefedni

acoperire, pl. acoperiri; închidere, pl. închideri	lefedés
acoperirea, pl. acoperirile/ căptușeala, pl. căptușelile ușii	ajtóborítás (ajtókeret + ajtószárny)
acoperis conic, pl. acoperișuri conice	kúptető
acoperiș piramidal, pl. acoperișuri piramidale	sátortető
acoperiș, pl. acoperișuri	tető
acoperiș, pl. acoperișuri cu coamă teșită	csapott nyeregtető
acoperiș, pl. acoperișuri în două ape	nyeregtető
acoperiș, pl. acoperișuri într-o singură apă / în pupitru	félnyeregtető
acoperiș, pl. acoperișuri în patru ape	kontytető
acropolă, pl. acropole	akropolisz
acroteră, pl. acrotere	akrotérion
activitate, pl. activități; operă, pl. opere	munkásság
acustică arhitecturală	építészeti akusztika
acvaforte, pl. acvaforte	rézkarc
acvatinta, pl. acvatinte	aquatinta, foltmaratás
Adam	Ádám
aditon, adyton	adüton
Adorația păstorilor	Pásztorok imádása
Adormirea Maicii Domnului	Mária halála
adosat	támaszkodó
afânat	laza
aferent	kapcsolódó

afirmație, pl. afirmații	kijelentés
afiș, pl. afișe	plakát
afișier, pl. afișiere	hirdetőoszlop
afrontat	szembenéző
agat, pl. agate	achát
Agata, Sf.	Ágota, Szt.
agheazmă, apă sfințită	szenteltvíz
aghiasmatar, pl. agheazmatate; piscină, pl. piscine	szenteltvíztartó
Agneta, Sf.	Ágnes, Szt.
Agnus Dei	Isten báránya, Agnus Dei
agrafă	agrafé
alabastru, pl. alabastruri	alabástrom
alamă, pl. alămuri	sárgaréz
alaun	timsó
albarello	albarelló(-edény)
albuș, pl. albușuri de ou	tojásfehérje
alcov, pl. alcovuri	hálófülke
alee, pl. alei	fasor, sétány
alegorie, pl. alegorii	allegória
Alexandru cel Mare	Sándor, Nagy
alfa și omega	alfa és omega
alcatados	alcatado

aliniamentul zidului, pl. aliniamentele zidurilor	falsík
aliniamentul, pl. aliniamentele străzii	utcavonal
altar lateral, pl. altare laterale	mellékoltár
altar poliptic, pl. altare poliptice	szárnyas oltár
altar, pl. altare	oltár
alternanță, pl. alternanțe de sprijin	támváltás
alternează	váltakozik
altorelief, pl. altoreliefuri	magasdombormű
ambrazura golului de ușă, pl. ambrazurile golului de ușă	ajtókáva
ambrazură îngustată, pl. ambrezuri îngustate; glaf, pl. glafuri îngustate	részűs ablakkáva
ambrazură, pl. ambrazuri	káva (ablaké)
ambrazură, pl. ambrazuri; ambrazură profilată, pl. ambrazuri profilate	béllet
Ambrozie, Sf.	Ambrus, Szt.
amenajare interioară, pl. amenajări interioare	berendezés (belső téré)
amenajarea terenului	tereprendezés
amestec, pl. amestecuri	keverék
anfiteatru, pl. anfiteatre	amfiteátrum
amplasament, pl. amplasamente	elhelyezkedés
amplasare, pl. amplasări; dispunere, pl. dispuneri	elhelyezés
amplasarea loturilor și a construcțiilor pe stradă	utcabepítés
amvon, pl. amvoane	szószék, prédikáló szék, katedra
Ana, Sf.	Anna, Szt.

Ana, Sf. întreită	Anna, Szt. Harmadmagával, Mettercia
analiză, pl. analize; examinare, pl. examinări; expertiză, pl. expertize; investigație, pl. investigații	vizsgálat
analogie, pl. analogii	analógia
Anastasis	Krisztus a pokol tornácán; Anasztázisz
Anastasis, Pogorârea în iad	Anasztázisz, Krisztus pokolraszállása
anastiloză, pl. anastiloze	anasztilózisz
ancadrament, pl. ancadramente cu lintel pe console	szemöldökgyámos keret
ancadrament, pl. ancadramente cu decroșuri pe partea superioară	füles keret
ancadramentul ușii, pl. ancadramentele ușilor	ajtókeret
Andrei, Sf. Apostolul	András, Szt. Apostol
anexă	melléklet
anexă, pl. anexe	toldalék
anfiladă, pl. anfilade	enfilade
angobă, pl. angobe	földfesték (edénymáz)
angobă, pl. angobe; engobă, pl. engobe	engób
antablament, pl. antablamente	párkányzat
antecedent, pl. antecedente; precedent, pl. precedenți	előzmény (épületnek)
antefix, pl. antefixe	antefix
antemion	antemion
antependiu, pl. antependii	antependium, oltárelőlap
anterior	előző, megelőző
antichitatea	ókor

antiqua	antikva
Anton, Sf. din Padova	Antal, Pádovai Szt.
Anton, Sf. Pustnicul	Antal, Remete Szt.
antonit, antoniții	antonita
antropomorf	antropomorf, emberalakú
Anunțarea păstorilor, Vestirea păstorilor	Híradás a pásztoroknak
anvergură, pl. anverguri	fesztáv
apă freatică	talajvíz
apărător, pl. apărătoare de zăpadă	hófogó
Apariția lui Isus pentru apostoli	Krisztus megjelenik az apostoloknak
apartament, pl. apartamente	lakrész
aplică, pl. aplice	rátét
aplicat	aplikált
Apocalipsa	Apokalipszis
apofiză, pl. apofize	apofízis
apogeu, pl. apogee	kiteljesedés
apologie, pl. apologii	apológia
Apostolii, Sf.	Apostolok
apoteoză, pl. apoteoze	megdicsőülés, apoteózis
apotropaic	apotropaikus
apotropaion	apotropaion
aprecia, evalua (a)	méltat

apreciere, pl. aprecieri; evaluare, pl. evaluări; estimare, pl. estimări	értékelés
arabesc, pl. arabescuri	arabeszk
arc butant, pl. arce butante	támív
arc de triumf decroșat	behúzott diadalív
arc dublou / longitudinal / transversal, pl. arce dublouri / longitudinale / transversale	hevederív (harántheveder, kereszttheveder)
arc frânt, pl. arce frânte	csúcsív
arc pl. arce în acoladă	szamárhátív
arc rampant; pl. arce rampante	rámpaív
arc, pl. arce	ív
arc, pl. arce de descărcare	kiváltóív
arc, pl. arce de triumf / triumfal, pl. triumfale	diadalív
arc, pl. arce diafragmă	homlokív
arc, pl. arce în forma mânerului de coș	kosárív
arc, pl. arce în potcovă	patkóív
arc, pl. arce în segment de cerc	szegmensív
arc, pl. arce semicirculare / în plin cintru	félkörív
Arca lui Noe	Noé bárkája
arcadă oarbă, pl. arcade oarbe	vakárkád
arcadă, pl. arcade	árkád
arcuit	ívelt
arenă, pl. arene	aréna
argintar, pl. argintari; aurar, pl. aurari	ötvös

argintărie, pl. argintării	ezüstkészlet
arhetip, pl. arhetipuri; prefigurație, pl. prefigurații, model, pl. modele	arhetípus; prefiguráció; előkép
arhiepiscop, pl. arhiepiscopi; mitropolit, pl. mitropolii	érsek
arhiepiscopie, pl. arhiepiscopii; mitropolie, pl. mitropolii	érsekség
arhitect militar, pl. arhitecți militari	hadmérnök
arhitect peisagist, pl. arhitecți peisagiști	tájépítész
arhitect, pl. arhitecți	építész
arhitectură barocă/neobarocă	barokk/neobarokk építészet
arhitectură bizantină/neobizantină	bizánci/neobizánci építészet
arhitectură brâncovenească/neobrâncovenească	brâncovenesc/neobrâncovenesc építészet
arhitectură ecleziastică/ bisericească, pl. arhitecturi ecleziastice/bisericești	egyházi építészet
arhitectură gotică/neogotică	gótikus/neogótikus építészet
arhitectură interioară / ambientală	belsőépítészet
arhitectura istoricizantă	historizáló építészet
arhitectură laică	világi építészet
arhitectură organică	organikus építészet
arhitectură peisagistică	tájépítészet
arhitectură renașcentistă/neorenașcentistă	reneszánsz/neoreneszánsz építészet
arhitectură romanică/neoromanică	román/neoromán építészet
arhitectură romantică	romantikus építészet
arhitectură, pl. arhitecturi	építészet
arhitravă, pl. arhitrave	architráv

arhivoltă, pl. arhivolte	archivolt
arhivoltă, pl. arhivolte	ívbélllet, archivolt
arie construită, pl. arii construite	beépített terület
aripă laterală, pl. aripi laterale	oldalszárny
Arma Christi	Arma Christi
Arma Christi	Krisztus szenvedésének eszközei; Arma Christi
armonie, pl. armonii	összhang
armură, pl. armuri	páncél, vért
Aron	Áron
art deco	art deco
Art Nouveau, stilul Sezession	szecesszió
arta acționistă	akcióművészet
artă contemporană	kortárs művészet
artă decorativă / industrială, pl. arte decorative / industriale	iparművészet
arta modernă, arta modernistă	modern művészet
artă, pl. arte	művészet
arta, pl. artele metalelor	féművesség
articulare, pl. articulări; împărțire, pl. împărțiri	tagolás, tagozódás
articularea peretelui, pl. articulările pereților	faltagolás
articulează	tagol
articulează, tratează, eșalonează	feloszt, tagol
artizan, pl. artizani; meșteșugar, pl. meșteșugari	kézműves

aruncător, pl. aruncători; lăcrimar, pl. lăcrimare; picurător, pl. picurătoare	esővető
ascensor, pl. ascensoare; lift, pl. lifturi	lift, felvonó
asiză, pl. asize	kősor
asiză, pl. asize	kőréteg
astragal, pl. astragale	asztragalosz
atelier, pl. ateliere	műhely
atic, pl. atice	attika
atlant, pl.atlanți	tartófigura, atlasz
atribut, pl. atribute	attribútum
atribuție, pl. atribuții	attribúció
atriu, pl. atrii, atrium, pl. atriumuri	átrium
audiență, pl. audiențe	hallgatóság
Augustin, Sf.	Ágoston, Szt.
augustinian, pl. augustinienii	ágostonrendi
aulă	aula
aula regia, Pfalz	aula regia, Pfalz
aulic	aulikus
autentic, credibil	hiteles
autenticitate, pl. autenticități	hitelesség
avântat	lendületos
avers, pl. aversuri; cap, pl. capuri	avers (numizmatika)
axă, pl. axe	tengely

axonometric	axonometrikus
axonometrie, pl. axonometrii	axonometria
azbociment ondulat	hullámpala

B

baghetă, pl. baghete; ciubuc, pl. ciubucuri	pálcatag
baie, pl. băi de aer	légfürdő
baiț, pl. baițuri	pác (fa)
baițuit	pácolt (fa)
balama, pl. balamale; țăfână pl. țăfâni	sarokvas
balaur, pl. balauri; dragon, pl. dragoni; zmeu, pl. zmei	sárkány
balcon, pl. balcoane	erkély
baldachin, pl. baldachine	baldahin
balustradă, pl. balustrade	balusztrád
balustradă, pl. balustrade	korlát
balustru, pl. baluștri	báb, baluszter
băncuță, pl. băncuțe; bancă, pl. bănci	padka
bandă împletită, pl. benzi împletite	szalagfonat
bandă picturală, pl. benzi picturale	képszalag
baptisteriu, pl. baptisterii	keresztelő kápolna
barbacană, pl. barbacane	barbakán
Barbara, Sf.	Borbála, Szt.

Barnabas, Sf.	Barnabás, Szt.
baroc popular	népies barokk
baroc, stilul	barokk stílus
Bartolomeu, Sf.	Bertalan, Szt.
basilisc, pl. basiliști	baziliszkusz
basma, pl. basmale; batic, pl. baticuri	kendő
bastion, pl. bastioane	bástya
bastion-poartă, pl. bastioane-poartă	kapubástya
batant casetat, pl. batanți casetați	borított ajtószárny
batantul, pl. batanții / canatul, pl. canatele porții	kapuszárny
Batjocorirea lui Isus	Krisztus kigúnyolása
Bauhaus	Bauhaus
bază de date, pl. baze de date	adatbázis
bază pl. baze de tip atic	attikai lábázat
bază, pl. baze; soclu, pl. socluri	lábázat
baza, pl. bazele coloanei	oszloptalapzat
bazilică, pl. bazilici	bazilika
beatificare, pl. beatificări	szentté avatás
bei, pl. bei	bej, bég
benedictin	bencés
beretă	birétum
bergfried, pl. bergfriede	bergfried

Bernard, Sf. de Clairvaux	Bernát, Clairvux-i Szt.
bestiaru, pl. bestiare	bestiárium
Betleem	Betlehem
beton, pl. betoane	beton
Biciuirea la stâlp; Flagelația	Krisztus ostorozása
Biedermeier	Biedermeier
bijuterie, pl. bijuterii	ékszer
binecuvântare, pl. binecuvântări	áldás
bipartit, tripartit	kétosztatú, háromosztatú
birou, pl. birouri; masă, pl. mese de birou	íróasztal
biserică fortificată, pl. biserici fortificate	erődített templom, templomerőd
biserică hală, pl. biserici hală	csarnoktemplom
biserică îngrădită, pl. biserici îngrădite	kerített templom
biserică nobiliară, pl. biserici nobiliare	kegyúri templom
biserică, pl. biserici	templom
biserică, pl. biserici sală	teremtemplom
biserică-cetate, pl. biserici-cetate	vártemplom
bitum, pl. bitumuri (smoală)	szurok
Blasiu, Sf. (Vlasie)	Balázs, Szt.
blat de masă, pl. blaturi de masă	asztallap
blazon, pl. blazoane; stemă, pl. steme; însemn heraldic, pl. însemne heraldice	címer
bloc, pl. blocuri; calup, pl. calupuri	tömb

bloc-turn, pl. blocuri-turn	tömbház
Bobotează	Vízkereszt
boloboc, pl. boloboace; nivelă, pl. nivele	vízmérték
bolovan, pl. bolovani	hordalékkő
boltă cilindrică, pl. bolți cilindrice cu penetrații	fiókos dongaboltozat
boltă compartimentată, pl. bolte compartimentate	sejtboltozat
boltă în cruce cu nervuri, pl. bolți în cruce cu nervuri	bordás keresztboltozat
boltă plană / în oglindă, pl. bolți plane / în oglindă	tükörboltozat
boltă semicilindrică, pl. bolți semicilindrice; boltă tunel, pl. bolți tunel	dongaboltozat
boltă stalactit, pl. bolți stalactit	cseppkőboltozat
boltă stelată, pl. bolți stelate	csillagboltozat
boltă, pl. bolte în rețea	hálóboltozat
boltă, pl. bolți	boltozat
boltă, pl. bolți de mănăstire	kolostorboltozat
boltă, pl. bolți în covată	teknőboltozat
boltă, pl. bolți în cruce	keresztboltozat
boltă, pl. bolți în cruce fără nervuri / pe muchii	élkeresztboltozat
boltă, pl. bolți tunel cu secțiunea în segment de cerc	szegmensíves dongaboltozat
bolțar, pl. bolțari	boltkő
bolțișoare pe profile metalice	poroszsüveg boltozat
bombat	gömbölyded, kerekded
bombat	púpos

Bonaventura, Sf.	Bonaventura, Szt.
Bonifațiu, Sf.	Bonifác, Szt.
bosaj, pl. bosaje	armírozás
bosaj, pl. bosaje; apareiaj, pl. apareiaje	kváderezés
botez, pl. botezuri	keresztelés
Botezul lui Isus	Jézus megkeresztelése
brad, pl. brazi	jegenyefenyő
brațul, pl. brațele crucii	keresztoszár
brâu împletit, pl. brâuri împletite	fonott párkány
brâu, pl. brâuri cu evazări	golyvázott
breaslă, pl. bresle	céh
Brigita, Sf. a Suediei	Brigitta, Svédországi Szt.
broderie, pl. broderii	hímzés
bronz, pl. bronzuri pentru clopote, aramă, pl. arămuri	harangbronz
brunisare	bebarnulás (festmény)
brutalism	brutalizmus
buchet, pl. buchete de flori	virágcsokor
buciardă, pl. buciarde	stokkolókalapács
buciardare, pl. buciardări	stokkolás
buclă, pl. bucle	hurok
bucolic	bukolikus
Bucuriile Maicii Domnului	Mária örömei

buget, pl. bugete; evaluare, pl. evaluări de costuri; deviz, pl. devize	költségvetés
buiandrug, pl. buiandrug; boiandrug, pl. boiandrug	kiváltógerenda, gerendakiváltás
bulb	gumó
bulb, pl. bulbi	toronygomb
bulevard, pl. bulevarde	sugárút, bulvár, korzó
Bunavestire	Angyali üdvözet
Bunavestirea	Annunciáció, Angyali üdvözet
burete, pl. bureți	szivacs
burlan, pl. burlane	ereszcsatorna (függőleges)
bust, pl. busturi	büszk
buton de prindere, pl. butoane de prindere; mâner, pl. mânere	ajtógomb
buzunar lateral, pl. buzunare laterale (al scenei)	oldalszínpad
buzunar, pl. buzunare de fund (al scenei); culisă, pl. culise	hátsószínpad

C

cabină, pl. cabine actori	öltöző (színházi)
cabinet, pl. cabinete	dolgozószoba
Căderea în ispită	Bűnbeesés
cadran, pl. cadrane	számlap
cadru de nervură, pl. cadre de nervură	bordakeret
cadru, pl. cadre de lemn	faváz
cahlă, pl. cahle	kályhacsempe

Cain	Káin
calcan, pl. calcani	tűzfal
calcar, pl. calcari	mészró
calcografie	rézmetzés
cale de viață, calea artistică	pálya (életút)
calfă, pl. calfe	inas
calotă boemă, pl. calote boeme; boltă a vela, pl. calote a vela	csehsüveg boltozat
călugăr misionar, pl. călugări misionari	téritőszereztes
călugăr, pl. călugări; monah, pl. monahi	szereztes
călugăriță, pl. călugărițe; măicuță, pl. măicuțe	apáca
Calvarie	Kálvária
camaldulian, camalduliensii	kamalduli
cămășuială, pl. cămășuieli	köpenyezés
cameră mortuară, pl. camere mortuare	halotti kamra
cameră, pl. camere	szoba
camera, pl. camere cu șemineu	kemenáta (kandallós szoba középkori épületeknél)
câmp, pl. câmpuri; panou, pl. panouri	mező
cană, pl. căni	kanna
cană, pl. căni pentru botez	keresztelő kanna
Canaan	Kánaán
canalizare, pl. canalizări	csatornázás
canat, pl. canaturi / placă, pl. plăci de ușă; batantul, pl. batanții / foaia, pl. foile ușii	ajtószárny

candelabru, pl. candelabre (de perete)	gyertyatartó, fali gyertyatartó
canelat	kannelúrázott
canelură, pl. caneluri	kannelúra
canonic, pl. canonici	kanonok
Cântarea cântărilor	Énekek éneke
cantor, pl. cantori	kántor
caolin	kaolin
capacitate, pl. capacități de legare; priză, pl. prize	kötőképesség
capătul, pl. capetele / terminația, pl. terminațiile zidului	falvég
capelă, pl. capele	kápolna
capele radiale	kápolnakoszorú
capital, pl. capitaluri	tőke
capitel cu croșete, pl. capiteluri cu croșete	bimbó (pl. bimbós fejezet)
capitel, pl. capiteluri	oszlopfő
capitel, pl. capiteluri în forma coșului	kosárfejezet
capitlu	káptalan
capitonat	steppelt (bútor)
căprior, pl. căpriori	szarufa
căptușit	bélelt
car, pl. cari	szú
caracteristic	jellemző
carafă, pl. carafe; ulcior, pl. ulcioare	kancsó

cărămidă profilată, pl. cărămizi profilate	idomtégla
cărămidă, pl. cărămizi	tégla
cărămidă, pl. cărămizi de chirpici	vályogtégla
cărămidă, pl. cărămizi de fabrică, cu goluri	lyukastégla
cărămidă, pl. cărămizi de sticlă	üvegtégla
carență, lipsă, deficit, lacună	hiányosság
careu, pl. careuri	négyezet
carieră, pl. cariere de piatră	kőbánya
Caritate, Alegoria Carității	Szeretet erénye, Caritas
cârja abațială, pl. cârje abațiale	apáti pásztorbot
cârja episcopală, pl. cârje episcopale	püspöki pásztorbot
cârjă episcopală, pl. cârje episcopale	pásztorbot
carmelit, pl. carmeliți	karmelita
carte funciară, pl. cărți funciare	telekkönyv
carte, pl. cărți	könyv
carthauzian, pl. carthauzieni	karthauzi
carton asfaltat / bitumat, pl. cartoane asfaltate bitumate	kátránypapír
cartuș, pl. cartușe	kartus
casă de raport, pl. case de raport	bérház
casă parohială, pl. case parohiale	paplak
casant	törékeny
casetă, pl. casete	kazetta

casetă, pl. casete de sondaj	kutatóablak
castel, pl. castele	kastély
casulă, pl. casule	kazula
catafalc, pl. catafalcuri	ravatal
cataramă, pl. catarame	övcsat
cataramă, pl. catarame; pafta, pl. paftale	csat
catedrală, pl. catedrale; dom, pl. domuri	dóm
catedrală, pl. catedrale; dom, pl. domuri	katedrális
catifea, pl. catifele	bársony
catolicon	katholikon
cătun, pl. cătune	tanya
cavou, pl. cavouri	sírbolt
cavou, pl. cavouri	sírkamra, földalatti temetkezési helyiség
ceară, pl. ceruri	viasz
ceas / cadran solar, pl. ceasuri / cadranuri solare	napóra
ceas de perete	falióra
Cecilia, Sf.	Cecília, Szt.
Cei piasprezece sfinți auxiliari	Tizennégy segítő szent
Cei trei Magi, Magii de la Răsărit	Háromkirályok, Napkeleti bölcsek
Cele opt fericiri	Nyolc boldogság
cele patru temperamente	négy vérmérséklet
Cele șapte cadouri ale Sfântului Duh	Szentlélek hét ajándéka

Cele șapte meserii libere, cele șapte arte liberale	Hét szabad művészet
Cele șapte suferințe ale Maicii Domnului	Mária hét fájdalma
Cele zece porunci, Decalogul	Tízparancsolat
cenotaf, pl. cenotafe	kenotáfium
centru domenial, pl. centre domeniiale	birtokközpont
centură, pl. centuri de beton armat	betonkoszorú
centură, pl. centuri; brâu, pl. brâuri	öv
cep, pl. cepuri (de lemn); canea, pl. canele de lemn	faszeg
ceramică, pl. ceramici	kerámia
cercetare, pl. cercetări / studiu, pl. studii / sondaj, pl. sondaje de parament	falkutatás
cercetare, pl. cercetări; sondaj, pl. sondaje; investigație, pl. investigații	kutatás
cercevea, pl. cercevele	ablakszárny
cetate, pl. cetăți	vár
cheie, pl. chei de boltă / de arc	zárókő
chenar, pl. chenare de tencuială	vakolatkeret
chenar, pl. chenare; cadru, pl. cadre; ancadrament, pl. ancadramente; ramă, pl. rame	keret
chepeng, pl. chepenguri	csapóajtó
chihlimbar, pl. chihlimbare	borostyánkő
chilie, pl. chilii	cella (szerzetesi)
Chiril și Metodiu	Cirill és Metód
chirpici, pl. chirpiciuri	vályog
chiuveta, pl. chiuvete	kagyló (mosdó)

Chivotul Legii	Frigyláda, Szövetség ládája
churriguerism	churriguerizmus, churriguereszk
ciboriu, pl. ciborii	cibórium
ciclul, pl. ciclurile îngheț-dezgeț	fagyciklus
ciment, pl. cimenturi	cement
cimișir, pl. cimișiri	bukszus
Cina cea de Taină	Utolsó vacsora
ciob, pl. cioburi	cserép (törmelék)
cioplire, pl. ciopliri; fasonare, pl. fasonări; sculptură, pl. sculpturi	faragás
cioplirea lemnului	fafaragás
cioplitor, pl. cioplitori de piatra	kőfaragó
Circumcisia lui Isus	Jézus körülmetélése
cișmea, pl. cișmele	közkút, csorgó
cistercian, cistercienii	ciszterci
ciunt, pl. ciunți	csonk
cizelare, pl. cizelări	cizellálás
clădire cu plan central, pl. clădiri cu plan central	centrális épület
clădire publică, pl. clădiri publice	középület
clădire, pl. clădiri anexă, anexă, pl. anexe	melléképület
clădire, pl. clădiri de confort	kényelmi épület
clădire, pl. clădiri de locuit	lakóépület
clădire, pl. clădiri; edificiu, pl. edificii; construcție, pl. construcții	épület

clanță, pl. clanțe	kilincs
Clara, Sf. de Assisi	Klára, Assisi Szent
clarobsur, pl. clarobscururi	chiaroscuro
claustru, pl. claustre	kerengő (kolostornál)
clauzură	klauzúra
clei, pl. cleiuri	enyv
clepsidră, pl. clepsidre	homokóra
clește, pl. clești	fogó
cloisonné, email (în tehnica) cloisonné	rekeszzománc
clopot, pl. clopote	bura (üveg)
clopot, pl. clopote	harang
clopotniță, pl. clopotnițe	harangláb
Cloșca-cu-Puii	Fiastyúk
cnemidă, pl. cnemide	lábvért
coama acoperișului, pl. coamele acoperișurilor	él (tető)
coama acoperișului, pl. coamele acoperișelor	tetőgerinc
coardă, pl. coarde	kötőgerenda
coasere, pl. coaseri; cusut, pl. cusuturi	varrás
Coborârea de pe cruce	Levétel a keresztről
cochilie, pl. cochilii; formă, pl. forme de turnare	öntőforma
cocor, pl. cocori	daru (madár)
cofraj, pl. cofraje	zsaluzat

cofrajul bolții, pl. cofrajele bolții	boltsüveg
coif, pl. coifuri	sisak
coif, pl. coifuri de turn cu galerie	tornácos toronysisak
coiful, pl. coifurile turnului	toronysisak
colaj, pl. colaje	kollázs
colan, pl. colane; colier, pl. coliere	nyakék
colecție, pl. colecții; fond, pl. fonduri	gyűjtemény
coloană adosată, pl. coloane adosate	háromnegyedoszlop
coloană angajată / adosată, pl. coloane angajate / adosate	faloszlop
coloană fasciculată, pl. coloane fasciculate; fascicul pl. fascicule de coloane	oszlopköteg
coloană solomonică, pl. coloane solomonice, coloană în torsadă	csavart oszlop
coloană, pl. coloane	oszlop
coloane de ordin colosal	óriás oszloprend
coloane geminate	ikeroszlop
colonadă, pl. colonade	oszlopcsarnok, kolonnád
colonie, pl. colonii de artiști	művésztelep
colorant, pl. coloranți	színezék
colorit, pl. cromatică; cromatică	színezés, színvilág
colos, pl. coloși	kolosszus
colț, pl. colțuri	sarok
comanditar, pl. comanditari; beneficiar, pl. beneficiari	megrendelő
comitat, pl. comitate	vármegye

comite, pl. comiți	ispán
comparație, pl. comparații	összehasonlítás
compartimentare, pl. compartimentări	felosztás (épületé, helyiségosztás)
compartimentarea, pl. compartimentările / împărțirea, pl. împărțirile spațiului; înșiruirea încăperilor	térbeosztás, térfűzés
completare, pl. completări	kiegészítés, pótlás, kipótlás
completare, pl. completări	pótlás
compozit	kompozit
compoziție, pl. compoziții	kompozíció
compoziție, pl. compoziții de baghete	pálcamű
comunitate, pl. comunități	gyülekezet
con, pl. conuri	kúp
conac, pl. conace; curie, pl. curii; culă, pl. cule	udvarház, kúria
concă, pl. conci	negyedgömb-boltozat
concluzie, pl. concluzii; deducție, pl. deducții	következtetés
concomitent	egyidejűleg
confesional, pl. confesionale	gyóntatófülke
confesiune, pl. confesiuni	felekezet
confesor, pl. confesori	hitvalló
confirmare, pl. confirmări	megerősítés (oklevél, információ)
confraternitate, pl. confraternități	testvérület
consacrare, pl. consacări	felszentelés (épületé)
consistență, pl. consistențe	állag

consolă, pl. console	konzol, gyámkő
constata (a)	megállapítani
constatare, pl. constatări	megállapítás
construcție, pl. construcții	építmény
constructivism	konstruktivizmus
construire, pl. construiiri	építés
construire, pl. construiiri; punere la scară	szerkesztés (mérési)
contemporan	egyidős
contemporan	kortárs
conținut, pl. conținuturi	tartalom
contrafisă, pl. contrafise	hónaljötés
contrafort, pl. contraforți	támpillér
contrapposto	kontraposzt
contrast, pl. contraste	kontraszt
contur, pl. contururi	kontúr
Conversiunea Sf. Pavel	Pál, Szt. megtérése
convingere	meggyőződés
coordonator, pl. coordonatori	szerkesztő (kötető)
copcă, pl. copci	kapocs (ruha)
copca, pl. copcile mantiei	palástkapocs
copiază	másol
copie, pl. copii; replică, pl. replici	másolat

cor, pl. coruri	kórus
cor, pl. coruri în compoziție treptată	lépcsőzetes szentély
coridor, pl. coridoare; culoar, pl. culoare; foișor, pl. foișoare	folyosó
cornișa centurii, brâu median	övpárkány
cornișă cu archete, pl. cornișe cu archete	ívsoros párkány
cornișă îndoită, pl. cornișe îndoite; cornișă frântă, pl. cornișe frânte; capitel evazat, pl. capiteluri evazate	golyvázott párkány, vagy fejezet
cornișa principală, pl. cornișe principale; antablament, pl. antablamente	koronázópárkány, főpárkány
cornișă, pl. cornișe	főpárkány
cornișă, pl. cornișe de fereastră, sprânceană, pl. sprâncene	szemöldökpárkány
cornișă, pl. cornișe de scurgere a apei	ereszpárkány
cornișă, pl. cornișe; brâu, pl. brâuri; pervaz, pl. pervazuri	párkány
coroana / cununa cu spini	töviskorona
coroană, pl. coroane	korona
coroană, pl. coroane de laur	babérkoszorú
coroană, pl. coroane; cunună, pl. cununi	koszorú
coronament, pl. coronamente; coronamentul, pl. coronamentele zidului	falkorona
coronament, pl. coronamente; zid, pl. ziduri în atic	pártázat
coronamentul, pl. coronamentele amvonului; baldachin, pl. baldachine; capac, pl. capace de rezonanță	szószékkorona, hangvető, baldachin
coroniță, pl. coronițe italiene	olaszkoszorú
corp, pl. corpuri de clădire	épületrész
cortină de fier	vasfüggöny
cortină, pl. cortine	függöny (színházi)

cortul cel sfânt	Szövetség sátra
coș, pl. coșuri de fum, horn, pl. hornuri	kémény
cositor	ón
cositorar, pl. cositorar	ónműves
cositorărie	ónművesség
Cosma și Damian	Kozma és Damján, Szt.
coteț, pl. cotețe	pajta
covor, pl. covoare	szőnyeg
craclură, pl. cracluri	repedés (festmény felületén)
cramă, pl. crame	borospince
craniu, pl. cranii	koponya
Credința	Hit erénye, Fides
crenelaj, pl. crenelaje	mellvéd (várfoknál)
crin, pl. crini; floare, pl. flori de crin	lilium
criptă, pl. cripte	altemplom
criptă, pl. cripte	kripta
criptogramă, pl. criptograme (inscripție indescifabilă pe clopote)	kriptogramma (kibetűzhetetlen harangfelirat)
cristelniță, pl. cristelnițe	keresztelő medence
Cristofor, Sf.	Kristóf, Szt.
cromatism	kromatizmus
cronogramă, pl. cronograme	kronogramma
cronostih, pl. cronostihuri	kronosztikon

cruce dublă, pl. cruci duble	kettős kereszt
cruce greacă	görögkereszt
cruce latină	latinkereszt
cruce, pl. cruci	kereszt
cruce, pl. cruci cu brațuri egale	egyenlő szárú kereszt
cruce, pl. cruci de consacrare	felszentelési kereszt
cruciadă, pl. cruciade	keresztes hadjárat
crucifix, pl. crucifixe	feszület
cubism	kubizmus
cuib, pl. cuiburi	fészek
culegere, pl. culegeri de date, repertoriu, pl. repertorii	adattár
culoare, pl. culori	festék (festészet)
culoare, pl. culori	szín
culoare, pl. culori în ulei	olajfesték
culori complementare	komplementer színek
cult, pl. culturi	kultusz
cumpăna secolelor	századforduló
cupă, pl. cupe	kupa
cupolă cu nervuri, pl. cupole cu nervuri	bordás kupola
cupolă, pl. cupole cu bulb?	hagymakupola
cuprins, pl. cuprinsuri	tartalom (könyvnél)
cupru	vörösréz

cuptor, pl. cuptoare	kemence
curator, pl. curatorii	kurátor
curator, pl. curatorii; administrator, pl. administratorii	gondnok
curent, pl. curente de stil	stílusirányzat
cursivă, pl. cursive	függőfolyosó (bérházé)
curte englezească, pl. curți englezești	angolakna, angoludvar
curte interioară, pl. curți interioare	belső udvar
curte, pl. curți	udvar
curte, pl. curți de onoare	cour d'honneur
curtean, aulic	udvari
curtină, pl. cortine	erődfal, kötőgát
curtină, pl. cortine	kötőgát
cuvertură, pl. cuverturi	terítő
cvadrilat, tetraconc	négykaréjos
cvadripartit	négyosztatú
cvartal, pl. cvartale	telektömb
Cyriacus, Sf.	Ciriakus, Szt.

D

dadaism, dada	dadaizmus, dada
dalmatică, pl. dalmatici	dalmatika
daltă, pl. dălți	véső

dăltui, grava, scobi	vésni
damasc, pl. damascuri	damaszt
damnat	kárhozott, elkárhozott
Daniel	Dániel
dantelă, pl. dantele	csipke
dascăl, pl. dascăli	tanító
David	Dávid
de stil gotic, de factură gotică, gotic	gótikus
deambulatoriu, pl. deambulatorii	szentélykörüljáró
decagon, pl. decagoane	tízszög
decalat	eltolva, elmozdulva vmi-hez képest
decantor, pl. decantoare	vízcsendesítő
decapare, pl. decapări	freskó feltárása
Decapitarea cumanului	Lefejezés (Szt. László-legenda)
decolorare, pl. decolorări	kifakulás
decopertare, pl. decopertări	freskó előszedése
decor în compoziție de vârtej	örvénydísz
decor, pl. decoruri de con	tobozdísz
decor, pl. decoruri; ornamentație, pl. ornamentații	díszítés
decorație, pl. decorații (militară)	kitüntetés
decroș, pl. decroșuri	beugrás
decroș, pl. decroșuri; decroșare, pl. decroșări	vízszintes kiszögellés

deduce, trage concluzie, conchide	következtetni
definiție, pl. definiții; determinare, pl. determinări	meghatározás
degradare, pl. degradări	lepusztulás
degradare, pl. degradări; avarie, pl. avarii; avariere, pl. avarieri	károsodás
Deisis	Deézisz
demolare, pl. demolări	lebontás
demonstra	kimutatni
demontare, pl. demontări; demolare, pl. demolări; dărâmare, pl. dărâmări; desfacere, pl. desfaceri	bontás, elbontás, lebontás
dendrocronologie, pl. dendrocronologii	dendrokronológia
dependințe, spații auxiliare	szolgálati terek
depozit, pl. depozite; magazie, pl. magazii	raktár
depunere, pl. depuneri	lerakódás
Depunerea în mormânt	Krisztus sírbatétele
depunerea pietrei, pl. pietrelor de temelie / fundamentale	alapkőletétel
deschidere, pl. deschideri; gol, pl. goluri	nyílás
descoperire, pl. descoperiri; dezvelire, pl. dezveliri; decapare, pl. decapări	felfedezés
descriere, pl. descrieri, prezentare, pl. prezentări	leírás
desen satiric, pl. desene satirice	gúnyrajz
desen, pl. desene	rajz
desfacerea (zidăriei)	visszabontás
desfrânata din Babilon	Babiloni parázna
design	dizájn, design

desprinde, dezlipi	leválik
destinație, pl. destinații	rendeltetés
detaliu, pl. detalii	részlet
deteriorare, pl. deteriorări; degradare , pl. degradări de suprafață	sérülés, rongálódás (felületi)
devoțiune personală / particulară, pl. devoțiuni personale / particulare	magánáhítat
dezvelire, pl. dezveliri	feltárás
diacon, pl. diaconi	diakónus
diaconicon, pl. diaconicoane	diakonikon
diaconicon, pl. diaconicoane; veșmântărie, pl. veșmântării (ort.)	diakonikon, thesaurarium
diademă, pl. diademe	diadém
diagonală, pl. diagonale	átló
diametru, pl. diametre	átmérő
diavol, pl. diavoli; drac, pl. draci	ördög
dimensiune, pl. dimensiuni	méret
Dionisie, Sf.	Dénes, Szt.
dioramă, pl. diorame	dioráma
diplomă, pl. diplome de înnobilare	nemeslevél
diplomă, pl. diplome; document, pl. documente	oklevél
disc, pl. discuri	korong (kör alakú lemez)
disc, pl. discuri	tárca
discipol, pl. discipoli; urmaș, pl. urmași	követő
dispozitiv, pl. dispozitive de suspendare	függesztőkorona

divan, pl. divane; canapea, pl. canapele	dívány
dizolvat	oldott, feloldott
dodecagon, pl. dodecagoane	tizenkétszög
dolman, pl. dolmane	dolmány
domeniu, pl. domenii; proprietate, pl. proprietăți; moșie, pl. moșii	birtok
Dominic, Sf.	Domokos, Szt.
dominican, pl. Dominicani	domonkos
donație, pl. donații	adomány
donator, pl. donatori; donatoare, pl. donatoare	donátor
donjon, pl. donjoane	donjon (öregtorony)
donjon, pl. donjoane; turn, pl. turnuri locuință	lakótorony
dormitor, pl. dormitoare (la mănăstiri)	dormitórium
Dorotea, Sf.	Dorottya, Szt.
drapaj, pl. drapaje	redőkezelés, redőzet, ruharedőzet
drapel, pl. drapele; steag, pl. steaguri	zászló
draperie, pl. draperii	drapéria
dregătorie, pl. dregătorii	tisztség
drept, dreaptă (drepte)	egyenes (mértani fogalom)
dreptul, pl. drepturi de patronaj	kegyúri jog
dreptunghi, pl. dreptunghiuri	téglalap
dreptunghiular, rectangular	téglalap alakú
dric, pl. dricuri	halottaskocsi

drum, pl. drumuri; cale, pl. căi	út
Drumul Crucii, Via Dolorosa	Keresztút
Duh, Sf.	Szentlélek
dulgher, pl. dulgheri	ács
dulgherie	ácsmunka
Dumitru, Sf. din Salonic	Demeter, Szaloniki Szt.
Dumnezeu, Dumnezeu Tatăl, Dumnezeul Atotputernic, Dumnezeul Veșnic, Domnul Dumnezeu	Atyaisten, Mindenható Isten, Pater aeternus
dungă, pl. dungi; bandă, pl. benzi	csík, sáv
dungă, pl. dungi; bandă, pl. benzi	sáv
dungat, vărgat	csíkos
dusină, pl. dusine; kyma recta	szimatag
dușumea, pl. dușumele	hajópadló

E

ebenist, pl. ebeniști	műbútorasztalos
Ecaterina, Sf. din Alexandria	Katalin, Alexandriai Szt.
Ecaterina, Sf. din Siena	Katalin, Sienai Szt.
Ecce Homo	Ecce Homo
echină, pl. echine	echinusz, párnatag
eclectic	eklektikus
eclecticism	eklektika
Eclesia (iconografie)	Eklézsia (ikonográfia)

Eclesia și Sinagoga (iconografie)	Eklézsia és Zsinagóga (ikonográfia)
eclesie, pl. eclesii; parohie, pl. parohii	eklézsia
eclisă, pl. eclise; centură, pl. centuri	heveder
Eden, Paradis	Édenkert, Paradicsom
edificator, pl. edificatori; beneficiar, pl. beneficiari	építtető
eflorescență, pl. eflorescențe	sőkicsapódás
Egidiu, Sf.	Egyed, Szt.
element, pl. elemente de articulare	tagozat
Elena, Sf.	Ilona, Szt.
elenism	hellenizmus
elenistic	hellenisztikus
eleusa	eleusza
elevație, pl. elevații	felmenő fal, föld feletti rész
eliberare, pl. eliberări	kiszabadítás
elicoidal	csigavonalas, propeller-szerű
Elisabeta, Sf.	Erzsébet, Szt.
Elisabeta, Sf. a Ungariei	Erzsébet, Árpád-házi Szt.
email, pl. emailuri	zománc
Emeric, Sf.	Imre, Szt.
empire	empire
emporă, pl. empore	empórium (karzat a bizánci templomokban)
encaustică, pl. encaustici	enkausztika

Enoch	Hénoch
enoriaș, pl. enoriași	hívő
entasis, pl. entasisuri	entázis
epigrafie, pl. epigrafii	epigráfia
episcop, pl. episcoape	püspök
epitaf, pl. epitafuri	epitáfium
epitaf, pl. epitafuri	sírvers, sírfelirat
epoca contemporană	jelenkor
epoca modernă	újkor
epoca modernă timpurie	koraújkor
Erasmus, Sf.	Erazmus, Szt.
eretic	eretnek
Estera	Észter
estradă, pl. estrade	emelvény
etaj, pl. etaje	emelet
etaj, pl. etaje de apărare	védelmi emelet
etajul, pl. etajele clopotelor	harangemelet
Eustatiu, Sf.	Eustachius, Szt.
Eva	Éva
evangheliar, pl. evangheliare	evangeliárium, evangelistarium
evanghelist, pl. evangheliști	evangélista
evantai, pl. evantaie	legyező

evazare, pl. evazări	kiszélesedés
evazare, pl. evazări; proeminență, pl. proeminențe	kiugrás
evul mediu	középkor
executant, pl. executanți	kivitelező
executare, pl. executări; realizare, pl. realizări	készítés
exegeză, pl. exegeze	exegézis
exfoliere, pl. exfolieri	táskásodás (vakolatnál)
expoziție	kiállítás
expresionism	expresszionizmus
extrados, pl. extradosuri	extradosz (boltozat része)
ex-voto	ex voto, fogadalmi ajándék
Ezechiel	Ezékiel

F

face priză (de ex. ciment, material liant)	megköt (pl. cement, kötőanyag)
fachwerk	fachwerk ház, gerendavázás ház
facsimil, pl. facsimile	facsimile
factură, pl. facturi; caracter, pl. caractere; aspect, pl. aspecte	jelleg
fag, pl. fagi	bükk
faianță, pl. faianțe	csempe
fald, pl. falduri, cută, pl. cute, pliu, pl. pliuri	redő
fâlțuire	falcolás ld. szélezés

falțul,pl. falțurile tocului	tokhorony
Familia sfântă cea mare	Nagy Szent család
Familie, Sf.	Szent család
fântână, pl. fântâni cu cumpănă	gémeskút
fast	pompa
fațada principală, pl. fațade principale	főhomlokzat
fațadă, pl. fațade	homlokzat
fauvism	fauvizmus
Femeia din Samaria	Szamáriai asszony
fenomen, pl. fenomene	jelenség
fereastră circulară, pl. ferestre circulare	körablak
fereastră geminată, pl. ferestre geminate	ikerablak
fereastră lanceolată, pl. ferestre lanceolate	lándzsaablak
fereastră, pl. ferestre	ablak
fereastră, pl.ferestre de sunet; abat-son	hangablak
fermă, pl. ferme	szaruállás
feronerie, pl. feronerii	vasalat
feronerie, pl. feronerii de ușă / fereastră	ajtó- / ablakvasalás
fială, pl. fiale	fiatorony, fiálé
fibra, pl. fibrele lemnului; fibrația, pl. fibrațiile lemnului	faerezet
fibulă, pl. fibule	fibula
fier forjat	kovácsoltvas

fierar, pl. fierari	kovács
figură secundară	mellékalak
figură, pl. figuri	ábra
figură, pl. figuri	alak, figura
filacteră, pl. filactere	mondatszalog (középkori képen, falképen)
fildeș, pl. fildeșuri	elefántcsont
filie, pl. filii	leányegyház
filie, pl. filii (rang în administrația ecleziastică)	filia (egyházszervezeti rang)
filigran	filigrán
Filip, Sf. Apostolul	Fülöp, Szt. Apostol
fir, pl. fire	szál
firidă, pl. firide; fereastră oarbă, pl. ferestre oarbe	vakablak
firmă, pl. firme	cégér
fisură, pl. fisuri; crăpătură, pl. crăpături	repedés
fitomorf	fitomorf
Fiul risipitor	Tékozló fiú
fixare, pl. fixări	rögzítés
Fiziologul	Physiologus
flanc, pl. flancuri; aripă, pl. aripi	szárny
fleuron, pl. fleuroni	kereszttrózsa, keresztvirág
Florian, Sf.	Flórián, Szt.
foala orgii, burduful orgii	orgonafűjtató

foișor, pl. foișoare	lugas
foișor, pl. foișoare de apărare; drum, pl. drumuri de strajă	gyilokjáró, védőfolyosó
foiță de aur	aranyfüst
fond, pl. fonduri; colecție, pl. colecții	hagyaték (gyűjtemény)
fondator, pl. fondatori; ctitor, pl. ctitori; întemeietor, pl. întemeietori	alapító
fontă, pl. fonte	öntöttvas
formă, pl. forme; figură geometrică, pl. figuri geometrice	idom
formare, pl. formări	kiképzés
Forța	Erő erénye, Fortitudo
fosa, pl. fosele orchestrei	zenekari árok
fotografie, pl. fotografii; arta fotografiei, pl. artele fotografiilor	fényképészet
fractură, pl. fracturi	fraktúr
fragment(ar)	töredék(es)
Francisc, Sf. din Assisi	Ferenc, Assisi Szt.
Francisc, Sf. din Xaver	Ferenc, Xavéri Szt.
franciscani	ferencesek, ferencrendiek
franj, pl. franjuri	rojt
frescă, pl. fresce, al fresco	freskó
friabil	porlékony
friză denticulată, pl. frize denticulate	fogrovatos fríz
friză zimțată, pl. frize zimțate	ékvésés
friză, pl. frize	fríz

friză, pl. frize de ove	tojásléc
friză, pl. frize de valuri / de volute	futókutya
front stradal, pl. fronturi stradale	utcafront
fronton, pl. frontoane, pinion, pl. pinioane, timpan, pl. timpane	oromfal, oromzat
frunză cu spate bombat, pl. frunze cu spate bombate	púpos hátú levél (gótikában)
frunză, pl. frunze târâtoare	kúszólevél
Fuga în Egipt	Menekülés Egyiptomba
funcțional	funkcionális
fundal, pl. fundaluri	háttér
fundație, pl. fundații	alap, alapozás
fundație, pl. fundații	alapozás
furnir, pl. furnire	furnér
fus, pl. fusuri de coloană	oszloptörzs
fustă	szoknya (haranglábnál)
futurism	futurizmus

G

galerie, pl. galerii de colonete	törpegaléria
Gallus, Sf.	Gál, Szt.
galvanoplastie, pl. galvanoplastii	galvanoplasztika
gang, pl. ganguri de trecere	kapualj
gard viu, pl. garduri vii	élősövény

gardă, pl. gărzi	keresztvas (szablyaé)
gardă, pl. gărzi de roată; piatră, pl. pietre apără-roată	kerékvető
gaură de fixare, pl. găuri de fixare	csaplyuk
gaură, pl. găuri	furat
gaură, pl. găuri de îmbinare	illesztési furat
gaură, pl. găuri de prindere	emelőlyuk
geam, pl. geamuri	ablaküveg
geamie, pl. geamii	dzsámi
gen, pl. genuri	műfaj
Geneza	Teremtés
geniu, pl. genii	géniusz
Gerard, Sf.	Gellért, Szt.
Ghedeon	Gedeon
Gheorghe, Sf.	György, Szt.
ghirlandă, pl. ghirlande	copf, girland
ghirlandă, pl. ghirlande	füzérdísz
ghirlandă, pl. ghirlande	girland ld. füzér
ghizd, pl. ghizduri	káva (kuté)
gips, pl. gipsuri; ipsos, pl. ipsosuri	gipsz
globul imperial/regal	országalma
glorie, pl. glorii; aureolă, pl. aureole; nimb, pl. nimbur	dicsfény, nimbusz, glória
goblen, pl. goblenuri	gobelin

gol de ușă, pl. golurile ușii	ajtónyílás
gol, pl. goluri	nyílás
Goliat	Góliát
grădină englezească, pl. grădini englezești; parc englezesc, pl. parcuri englezești	angolkert
grădină franțuzească, pl. grădini franțuzești; parc franțuzesc, pl. parcuri franțuzești	franciakert
grafică	grafika
grafică multiplicativă	sokszorosító grafika
grajd, pl. grajduri	istálló
gravare, pl. gravări	gravírozás
gravor, pl. gravori	vésnök
gresie, pl. gresii	homokkő
grifon, pl. grifoni	griff, griffmadár
Grigore cel Mare	Gergely, Nagy Szt.
grilă, pl. grile; grilaj, pl. grilaje	rács
grindă arcuită, pl. grinzi arcuite	ívgerenda
grindă, pl. grinzi de planșeu	födémgerenda
grindă, pl. grinzi mastru	mestergerenda
grindă, pl. grinzi; bârnă, pl. bârne	gerenda
grosime, pl. grosimi	vastagság
grotesc	groteszk
grup, pl. grupuri de meșteri	mesterkör
guașă, pl. guașe; gouache	tojástempera

gudron, pl. gudroane; catran, pl. catranuri	kátrány
guler, pl. gulere	gallér
gură, pl. guri de aerisire	pinceszellőző
gură, pl. guri de aerisire	szellőző
gură, pl. guri de păcură, mașiculi	szuroköntő nyílás
gură, pl. guri de tragere	lőrés
gust, pl. gusturi	ízlés
guvernator, pl. gubernatori	gubernátor, kormányzó

H

hală industrială, pl. hale industriale	iparsarnok
hală, pl. hale	csarnok
haptic	haptikus
hașurat	vonalkázott
hectar, pl. hectare	hektár
hermă, pl. herme	herma
hersă, pl. herse	csapórács
heruvim, pl. heruvimi	kérub
hidrofobizare, pl. hidrofobizări	hidrofobizálás
hierofanie, pl. hierofanii	hierophania
hirotonisire, pl. hirotonisiri	papszentelés
hirotonisire, pl. hirotonisiri (la preoți)	felszentelés (papé)

horn, pl. hornuri	kürtő
horn, pl. hornuri; burlan, pl. burlane	kályhacső, kályhakürtő
hram, pl. hramuri, patrociniu	patrocínium
humuire, pl. humuiri	tapasztás (vakolási technika)

I

Iacob, Sf. Cel Mare	Jakab, Idősebb Szt.
Iacob, Sf. Cel Tânăr	Jakab, Ifjabbik Szt.
Iacov, Scara lui Iacob	Jákob, Jákob lajtorjája
iad, infern	pokol
Ianus	Janus
icoană, pl. icoane	ikon
iconoclastm	ikonoklazma
iconoclast	ikonoklaszta
iconodul, pl. iconoduli	ikonodul
iconografie, pl. igonografii	ikonográfia
iconologie, pl. iconologii	ikonológia
iconostas, pl. iconostase; catapeteasmă, pl. catapetesme	ikonosztáz
identificare, pl. identificări	azonosítás
ierarhie, pl. ierarhii	hierarchia, rangsor
Ieremia	Jeremiás
Ieronim, Sf.	Jeromos, Szt.

Ierusalim	Jeruzsálem
Ierusalimul ceresc	Mennyei Jeruzsálem
iezuít, pl. iezuiți	jezsuita
Ignatiu, Sf. din Loyola	Ignác, Loyolai Szt.
IHS	IHS
Ilie	Illés
ilustrată, pl. ilustrate; vedere, pl. vederi	képeslap, levelezőlap
ilustrație, pl. ilustrații	illusztráció
iluzionistic	illuzionisztikus
Imaculata concepție	Szeplőtelen fogantatás
imagine, pl. imagini	kép (látvány, kinézet)
imitare, pl. imitări	utánzás
imitația, pl. imitațiile fibrației lemnului	flóderezés
imitație, pl. imitații	utánczat
imobil, pl. imobile	ingatlan
impostă, pl. imposte; consolă, pl. console	vállkó
impregnare, pl. impregnări	impregnálás, átítatás
impresionism	impresszionizmus
in, pl. inuri	len
incendiu, pl. incendii	tűzvész
incintă, pl. incinte	bekerített övezet
incizie, pl. incizii	bevésés

Incoronarea cu spini	Töviskoronázás
incrustație, pl. incrustații	betét
incunabul, pl. incunabule	ősnymtatvány, incunabulum
indescifrabil	olvashatatlan
indulgență, pl. indulgențe	búcsú (bűnbánat)
industire casnică, pl. industrii casnice	háziipar
industrie, pl. industrii	ipar
infiltrare, pl. infiltrări; absorbire, pl. absorbiri	felszívódás
infiltrație de apă, pl. infiltrații de apă	beázás
infiltrație, pl. infiltrații de apă; igrasie, pl. igrasii	vizesedés
influență, pl. influențe	hatás, befolyás
influență, pl. influențe, impact, pl. impacturi	hatás
infrastructură, pl. infrastructuri	infrastruktúra
infulă, pl. infule	infula
inginer, pl. ingineri	tervezőmérnök, építészmérnök
Inima lui Isus	Jézus szíve
inițială, pl. inițiale	iniciálé
injectare, pl. injectări	injektálás
inscripție, pl. inscripții	felirat
inscripție, pl. inscripții de datare	feliratos évszám
inscripție, pl. inscripții de pe clopot	harangfelirat
insituție, pl. instituții	intézmény

instalație, pl. instalații de încălzire	tűzelőberendezés
instalație, pl. instalații; aparatură, pl. aparaturi	berendezés (műszaki)
institut, pl. institute	intézet
instrument muzical, pl. instrumente muzicale	hangszer
instrument, pl. instrumente; echipament, pl. echipamente	műszer
intarsie, pl. intarsii	intarzia
interpretare, pl. interpretări	értelmezés
intersecție, pl. intersecții de nervuri	bordacsomópont
intervenție, pl. intervenții	beavatkozás
intrados, pl. intradosuri	intradosz (boltozat része)
intrare, pl. intrări; acces, pl. accesuri	bejárat, megközelíthetőség
Intrarea în Ierusalim	Bevonulás Jeruzsálembe
Invierea lui Lazăr	Lázár feltámasztása
Ioachim	Joachim
Ioan, Sf. Botezătorul	János, Keresztelő Szt.
Ioan, Sf. din Capistrano.	János, Kapisztrán Szt.
Ioan, Sf. din Nepomuc	János, Nepomuki Szt.
Ioan, Sf. evanghelistul	János, Szt. evangélista
Ioan, Sf. Gură de Aur	János, Aranyszájú Szt.
ioanit, pl. ioaniți	johannita
iobag castrens	várjobbágy
iobag, pl. iobagi	jobbágy

Iona	Jónás
Iosif din Arimatea	Arimateai József
Iosif egipteanul	József, egyiptomi
Iosif, Sf. din Nazaret	József, Názáreti Szt.
Iosua	Józsué
Iov	Jób
Irod	Heródes
Irodiada	Heródiás
Isac	Izsák
Isaia	Izajás, Ézsaiás
Iscoadele din Canaan	Kánaáni felderítők
istoria artei, pl. istoria artelor	művészettörténet
istoria spirituală	szellemtörténet
istoric, istoricul construirii	építéstörténet
istorism	historizmus
Isus ca farmacist	Krisztus mint patikus
Isus de doisprezece ani la templu	Tizenkét éves Jézus a templomban
Isus Hristos	Jézus
Isus în Emmaus	Krisztus Emmausban
Isus în fața lui Caiafa	Krisztus Kaiafás előtt
Isus îndurerat	Szomorkodó Krisztus
Isus pe cruce	Jézus a kereszten

Iuda iscrioteanul	Júdás, iskarióti
Iuda Tadeu, Tadeu, apostolul	Júdás Tádé, Tádé, apostol
izocefalie, pl. izocefalii	izokefália
izvor documentar, pl. izvoare documentare	okleveles forrás
izvor grafic, pl. izvoare grafice	képi forrás
izvor pl. izvoare, sursă pl. surse	forrás
izvor scris, pl. izvoare scrise	írott forrás

Î

îmbinat, racordat, introdus, aplicat	illesztett, beillesztett
îmbrăcămințe, pl. îmbrăcămini; veșmânt, pl. veșminte; haină, pl. haine; costumație, pl. costumații	ruházat, öltözet
împănare	ékelés
împărtășanie, pl. împărtășanii; eucharistie, pl. euharistii; cuminecătură, pl. cuminecăături	úrvacsora, eucharisztia
împingere, pl. împingeri; presiune laterală, pl. presiuni laterale	oldalnyomás
împingere, pl. împingeri; presiune, pl. presiuni	nyomás
împletitură, pl. împletituri	fonat
împletitură, pl. împletituri	kötélfonat
Înălțarea în ceruri a Mariei	Mária mennybemenetele / mennybevétele
Înălțarea Sf. Cruci	Szent kereszt felmagasztalása
Înălțarea, Ridicarea în ceruri	Jézus mennybemenetele
încăpere, pl. încăperi de încălzire	tűzelőhelyiség
încăpere, pl. încăperi; sală, pl. săli; cameră, pl. camere	helyiség

încărcare, pl. încărcări	terhelés
încastrare, pl. încastrări; înglobare, pl. înglobări	beillesztés
închidere, pl. închideri; terminație, pl. terminații	záradék, záródás
Închinarea magilor	Királyok imádása
Încoronarea Fecioarei	Mária megkoronázása
îndepărtare, pl. îndepărtări; înlăturare, pl. înlăturări, degajare, pl. degajări	eltávolítás
înger, pl. îngeri	angyal
îngust	keskeny
îngustare, pl. îngustări	szűkítés, leszűkítés
Înmânarea legilor	Traditio legis, törvények átadása
Înmulțirea pâinii	Csodálatos kenyérszaporítás
întărește (se)	megszilárdul (pl. vakolat, kötőanyag)
întărire, pl. întăriri; consolidare, pl. consolidări	megeősítés, szilárdítás
înteles secundar / suplimentar, pl. întelesuri secundare / suplimentare	többletjelentés
întrece, depășește	túlszárnyal
întreținere, pl. întrețineri	karbantartás
întrupare, pl. întrupări	megtestesülés
întrupat, încarnat	inkarnát, megtestesült
înveliș, pl. învelișuri; finisaj, pl. finisaje; placaj, pl. placaje	burkolat
învelitoare, pl. învelitori	héjazat
Învierea lui Isus	Krisztus feltámadása
Învierea tânărului din Naim	Naimi ifjú feltámasztása

înzidire, pl. înzidiri; obturare, pl. obturări	befalazás
--	-----------

J

jad	jáde
jaluzea, pl. jaluzele	zsalu, zsalugáter, redőny
jardinieră, pl. jardiniere	virágtartó
jgheab, pl. jgheaburi	ereszcsatorna (vízszintes)
jgheab, pl. jgheaburi	vályú
joncțiune, pl. joncțiuni; racordare, pl. recordări; legătură, pl. legături	csatlakozás
jude regal, pl. juzi regali	királybíró
Judecata de Apoi	Utolsó ítélet
Judecata lui Pilat	Krisztus Pilátus előtt
jupan, pl. jupani	zsupán
justificat	indokolt
Justitia	Igazságosság erénye, Justitia

K

kitsch, pl. kitsch-uri	giccs
kyma recta pe soclu	bukószima
kyma reversa	kimatag

L

labirint, pl. labirinturi	labirintus
lăcătuș artizan, pl. lăcătuși artizani; fierar artizan, pl. fierari artizani	műlakatos
lăcrimar, pl. lăcrimare; gargui, pl. gargaie	vízköpő
Ladislau, Sf.	László, Szt.
lambriu pl. lambriuri, placaj, pl. placaje de perete	falburkolat
lambriu, pl. lambriuri; boazerie, pl. boazerii	lambéria
lampadar, pl. lampadare	lámpaszlop, állólámpa
lanternou, pl. lanternouri	lanterna
lapidariu, pl. lapidarii	kőtár, lapidárium
lărgire, pl. lărgiri; extindere, pl. extinderi	bővítés
latrină, pl. latrine	latrina
Laurențiu, Sf.	Lőrinc, Szt.
Lazăr	Lázár
leagă (se), racordează (se), îmbină (se)	kapcsolódik
legat	összefüggő
Legenda aurea	Arany Legenda, Legenda aurea
Legenda Sf. Cruci	Szent kereszt legendája
Leonard, Sf.	Lénárd, Szt.
Lepădarea lui Sf. Petru	Péter tagadása
lesena (de ordin) colosal	óriás lizéna
lesenă, pl. lesene	lizéna
lespede funerară, pl. lespezi funarare	sírkőlap

lespede, pl. lespezi	kőlap
lettner, jubeu, pl. jubee	szentélyrekesztő, lettner
limbă, pl. limbi de clopot	harangnyelv
linia de timp	időegyenes
linie, pl. linii / cotă, pl. cote de nivel	szintvonal
linie, pl. linii de construire / ajutătoare	szerkesztési vonal
linogravură, pl. litogravuri	linóleummetszet
lintel, pl. linteluri	szemöldök, szemöldökgerenda
lipsit de caracter	jellegtelen
listel, pl. listeluri; bandou, pl. bandouri	lemeztag
literă, pl. litere	betű
literatura, pl. literaturi de popularizare	ismeretterjesztő irodalom
litografie, pl. litografii	könyomat
litografie, pl. litografii	litográfia, könyomat
livră, pl. livre (unitate de măsură pentru greutate)	font (súlymértékegység)
lob, pl. loburi	karéj
loc de adeverire, loca credibilia	hiteleshely
local	lokális
locaș, pl. locașuri pentru grindă	gerendafészek
logie, pl. logii	loggia
lojă, pl. loje	páholy
lojă, pl. loje de onoare	díszpáholy

Longinus, Sf.	Longinus, Szt.
longitudinal	hosszanti
Luca, evanghelistul	Lukács evangélista
lucarnă, pl. lucarne de pod	padlásablak
lucrare, pl. lucrări	munkálat
lucrarea, pl. lucrări de execuție	kivitelezés
Ludovic al IX-lea cel Sfânt	Lajos, Szt. Király
Ludovic, Sf. de Toulouse	Lajos, Toulouse-i Szt.
lumânare, pl. lumânări	gyertya
lumesc, profan	világi
luminator, pl. luminatoare	világítóablak
luminează, elucidează	megvilágít
lunetă, pl. lunete	lunetta
Lupta cu cumantul (Sf. Ladislau)	Birkózás a kunnal (Szt. László)
lustră, pl. lustre	csillár
lut, pl. luturi; argilă, pl. argile	agyag

M

macara, pl. macarale	daru (gép)
machetă de clopot	álharang, harangmodell
Madona cu Luna	Sarlós Madonna
Madonna in Sole	Napba öltözött asszony

maforion, pl. maforioane	maphorion
mahon, pl. mahoni	mahagóni
Maica Domnului însărcinată	Madonna del parto, Várandós Madonna
Maiestas Domini	Maiestas Domini, Úr fensége, Világbíró Krisztus
Maiestas Domini	Világbíró Krisztus
majusculă, pl. majuscule	majuszkula
majusculă, pl. majuscule	nagybetű
mână curentă, pl. mâini curente (la balustrade); braț, pl. brațe (la scaune, bănci)	karfa
mănăstire, pl. mănăstiri	kolostor
mănăstire, pl. mănăstiri de călugărițe / măicuțe	zárda
mandorlă, pl. mandorle	mandorla
Mandylion	Mandylion
mâner, pl. mânere	fogantyú
mansardă, acoperiș mansardat	manzárd, manzárdtető
mantie, pl. mantii	palást
mântuire	üdvözülés
mântuire, pl. mântuiri	megváltás
Mântuitor	Megváltó
mănușă, pl. mănuși	kesztyű
marchiză, pl. marchize	elötető (általában üvegből fémvázban)
Marcu, evanghelistul	Márk, evangélista
Margareta, Sf. Arpadiană	Margit, Árpádházi Szt.

Margareta, Sf. din Antiochia	Margit, Antiochiai Szt.
margine, pl. margini	vég, szél
margine, pl. margini; bordură, pl. borduri	szegély
Maria cu mantia ocrotitoare	Köpenyes Mária
Maria cu pruncul Isus	Mária a gyermek Jézussal
Maria Magdalena	Mária Magdolna
Maria Salome	Mária Salome
Maria și Marta	Mária és Márta
Maria, Maica Domnului, Fecioara	Mária
Maria, Sf. Egipteana	Mária, Egyiptomi Szt.
martelat, mutilat	szétvert, megcsonkított
Martin, Sf.	Márton, Szt.
martir, pl. martiri; mucenic, pl. mucenici	vértanú, mártír
Martiriul celor zece mii	Tízezer vértanú szent
martor (în arheologie)	tanúfal (régészetben)
masa domnului	úrasztala
masă, pl. mase; volum, pl. volume; volumetrie, pl. volumetrii	tömeg
masă, pl. mese	asztal
mătase, pl. mătăsurii	selyem
Matei, evanghelistul	Máté, evangélista
material liant, pl. materiale linate; liant, pl. lianți	kötőanyag
Matia, Sf.	Mátyás, Szt.

matriță, pl. matrițe	matrica, öntőnegatív
matur	érett (pl. stílus)
matur	kiforrott
mausoleu, pl. mausolee	mauzóleum
meandru, pl. meandre	futókutya
meandru, pl. meandre	meander
mecanoscenă, pl. mecanoscene	színpadtechnika
medalie, pl. medalii; pandantiv, pl. pandantive; faleră, pl. falere	medál
medalion, pl. medalioane	medalion
medieval	középkori
Melchisedec	Melkizedek
memorial, pl. memoriali	emlékirat, visszaemlékezés
memorialistică, pl. memorialistici	emlékirat-irodalom
menou, pl. menouri	középosztó
menou, pl. menouri	osztósudár
mensa altarului	oltármenza
meșter constructor, pl. meșteri constructori	pallér
metopă, pl. metope	metopé
mezanin, pl. mezanine; antresol, pl. antresoluri	félemelet, mezzanin
Mielul Mistic	Isten báránya
Mielul mistic	misztikus bárány
Mihail, arhanghelul Sf.	Mihály, Szent arkangyal

miniaturistică, pl. miniaturistici	könyvfestészet
minorități	minoriták
minusculă, pl. minuscule	minuszkula
minusculă, pl. minuscule; literă mică, pl. litere mici	kisbetű
minuțios, detaliat	részletes
Miriam	Mirjam
Misericordia	Misericordia
mistrie, pl. mistrii	vakolókanál
mitra episcopală, pl. mitre episcopale	püspöksüveg
mitră, pl. mitre	mitra
moara mistică	misztikus malom
mobilă, pl. mobile	bútor
mobilier, pl. mobiliere	bútorzat
modă, pl. mode	divat
modelaj, pl. modelaje	mintázás, mintázó
modelare, pl. modelări; fasonare, pl. fasonări; formare, pl. formări; creare, pl. creări	kialakítás
modelul, pl. modelele bisericii	templommodell
modificare, pl. modificări de plan; schimbare, pl. schimbări de proiect	tervváltozás
modilion, pl. modilioane	konzolsor
Moise	Mózes
molid, pl. molizi	lucfenyő
moloș, pl. moloșuri	törmelék

monetărie, pl. monetării	pénzverde
Monograma lui Isus	Krisztus-monogram
monstranță, pl. monstranțe	úrmutató; monstrancia; szentségtartó
montant, pl. montanți; ușcior (la ușă)	szárkő
monument funerar, pl. monumente funerare	síremlék
monument istoric, pl. monumente istorice	műemlék
monument, pl. monumente al/ale patrimoniului industrial	ipari műemlék
monumental	monumentális
morfologie, pl. morfologii	formatan
morgă, pl. morgi	hullaház
morișcă, pl. moriști de vânt	szélvitorla, szélkakas
mormânt, pl. morminte	sír
Mormântul cel Sf.	Úrkoporsó, Szent sír
mortar de ciment, pl. mortare de ciment	cementhabarcs
mortar, pl. mortare	habarcs, malter
moschee, pl. moschei	mecset
moșie, pl. moșii; domeniu, pl. domenii	uradalom
moștenire, pl. moșteniri	hagyaték (örökség)
mostenire, pl. moșteniri; patrimoniu, pl. patrimonii	örökség
moștenitor, pl. moștenitori	örökös
mostră	mintá (mintavételnél)
motiv, pl. motive	motívum

mozaic, pl. mozaicuri	mozaik
muchie teșită, pl. muchii teșite; teșirea muchiei, pl. teșirile muchiilor	élszedet
mulaj, pl. mulaje	gipszmásolat
mulură oarbă, pl. muluri oarbe	vakmérmű
mulură, pl. muluri	mérmű
Muntele măslinilor	Olajfák hegye

N

Năframa lui Veronica	Veronika kendője
năframă, pl. năframe	lepel
naos, pl. naosuri	cella (ókori templomé)
nartex, pl. nartexuri	narthex
Născătoarea de Dumnezeu, Teotocos	Istenszülő, Theotokosz
nașterea bolții, pl. nașterile bolții	boltindítás, boltváll
Nașterea lui Isus	Jézus születése
Nașterea Maicii Domnului	Mária születése
nasture, pl. nasturi	gomb
navă (co)laterală, pl. nave (co)laterle	mellékhajó
navă longitudinală, pl. nave longitudinale	hosszház
nava principală/ centrală, pl. nave principale/ centrale	főhajó
navă transversală, pl. nave transversale; transept, pl. transepturi	kereszthajó
navă, pl. nave; naos, pl. naosuri	hajó (templomhajó)

neam, pl. neamuri, clan, pl. clanuri	nem, nemzetség
necorespunzător, inadecvat, neadecvat	alkalmatlan, nem megfelelő
nedemn, nevrednic	méltatlan
negustor, pl. negustori; comerciant, pl. comercianți	kereskedő
nejustificat	indokolatlan
nepretențios	igénytelen
neproportional, disproportionat	aránytalan
nervură flotantă, pl. nervuri flotante	lengőborda
nervură, pl. nervuri; ogivă, pl. ogive	borda
neted	sima
netezit	simított
Nicodim	Nikodémus
Nicolae, Sf. de Miria	Miklós, Myriai Szt.
nișă de tabernacol, pl. nișe de tabernacol	szentségtartófülke, tabernákulum, oltáriszentség-fülke
nișă, pl. nișe	fülke
nivel, pl. niveluri	szint
nivel, pl. niveluri de călcare, cotă, pl. cote de călcare	járószint
nod, pl. noduri; intersecție, pl. intersecții	csomópont
Noe	Noé
Noli me tangere	Noli me tangere
Norbert din Xanten, Sf.	Norbert, Xanteni Szt.
Noul Testament	Újszövetség

nuanță, pl. nuanțe	árnyalat
nuanțat	árnyalt
Nunta din Cana Galileei	Kánai mennyegző

O

obiect liturgic, pl. obiecte liturgice	kegyszer, kegytárgy
oblon, pl. obloane; șpalet, pl. șpalete	ablaktábla
obrazar, pl. obrazare	arcvédő
obroc, pl. obroace; oboroc, pl. oboroace	véka
observație, pl. observații	megfigyelés
Ochiul lui Dumnezeu	Isten szeme
octogon, pl. octogoni	oktogon
ocupația otomană	török hódoltság
Odihna Sfântei Familii	Pihenő Szent család
Odihna Sfântului Ladislau	Pihenés (Szt. László)
oferire, pl. oferiri; închinare, pl. închinări; dedicație, pl. dedicații	felajánlás
ofertă, pl. oferte	ajánlat
ofertă, pl. oferte de preț	árajánlat
oglinďă, pl. oglinzi	tükör (üvegből)
olan, pl. olane	kupáscserép
omul primitiv, omul cavernelor	ősember
onorariu, pl. onorarii	tiszteletdíj

opaiț, pl. opaițe	mécses
opeion	opeion
operă, pl. opere; creație, pl. creații	alkotás
opririle din Drumul Crucii	Keresztút stációi
opritor, pl. opritoare covor / mocheta	szőnyegszorító
oratoriu, pl. oratorii	oratórium
ordin călugăresc, pl. ordina călugărești	szerzetesrend
ordin corintic	korinthoszi oszloprend
ordin doric	dór oszloprend
ordin ionic	ión oszloprend
ordinul dominicanilor	domonkos rend
orfevrărie, pl. ofevrării; toreutică, prelucrarea metalelor pretioase	ötvösművészet
orgă, pl. orgi	orgona
orientare, pl. orientări	keletelés
orientare, pl. orientări	keletelés
orientare, pl. orientări	tájéolás
orizontal	vízszintes
ornat, decorat	díszített
orologiul, pl. orologiile turnului	toronyóra
ostie, pl. ostii	ostya
osuar, pl. osuare	csontház, karner, osszárium
Otilia, Sf.	Ottília, Szt.

P

Păcatul original	Eredendő bűn
palat, pl. palate	palota
paleografie	paleográfia
pallium	pallium
palmetă, pl. palmete	palmetta
pământ / domeniul castrens	várföld, várbirtok
pană, pl. pene	szelemen
pană, pl. pene de streașină	eresz-szelemen
pană, pl. pene; ic, pl. icuri	ék
pandantiv, pl. pandantive	csegely
panierul, pl. panierele amvonului	szószékkosár
panou, pl. panouri	kötény
panou, pl. panouri	tükör (festett vagy vakolt keret)
panou, pl. panouri; tăblie, pl. tăblii	tábla
panta acoperișului, pl. pantele acoperișelor	tetőszék
Pantaleon, Sf.	Pantaleon, Szt.
Pantocrator	Pantokrátor
pânză de boltă, pl. pânze de boltă	boltmező
pânză, pl. pânze	vászón
pânză, pl. pânze de in	lenvászon

Parabola fecioarelor înțelepte și a celor nechibzuite (nebune)	Okos és balga szüzek példabeszéde
parabolă, pl. parabole	példabeszéd
paraclisier, pl. paraclisieri	egyházfi
Paradis	Paradicsom
parafrază, pl. parafraze	parafrázis
paralelipiped, pl. paralelipiede	téglatest
parament, pl. paramente; finisaj pl. finisaje; suprafața pl. suprafețele zidului	falfelület
parapet, pl. parapete	mellvéd
parapetul băncii	padelő
parapetul, pl. parapetele amvonului	szószékmellvéd
paratrăsnet, pl. paratrăsnete	villámhárító
paravan, pl. paravane	kályhaellenző
paravânt, pl. paravânturi; windfang	szélfogó
parc, pl. parcuri	park
parcelă, pl. parcele; teren, pl. terenuri; lot, pl. loturi de casă	telek
pardoseală de ciment, pl. pardoseli de ciment	cementpadló
părinții bisericii	egyházatyák
parohie, pl. parohii	egyházközség
parohie-mamă, pl. parohii-mamă	anyaegyház
Parousia	Parúzia
parter, pl. partere de flori	parterre (virág-, növénygrupp)
partiu, pl. partiuri	összkép, összkoncepció (építészeti, szobrászati, festészeti)

pas, pl. pasuri (strâmtoare, cale de traversare printre munți)	szoros (hegyközi átjáró)
pasaj, pl. pasaje	átjáró, fedett átjáró
pastoforiu, pl. pastoforii; armariu, pl. armarii	kegyszertartófülke (armárium)
Păstorul cel bun	Jó pásztor
pat, pl. paturi	ágy
Patimile lui Isus	Passió
patrafir, pl. patrafire; etolă, pl. etole; epitrahil, pl. epitrahile	stóla
pătrat, pl. pătrate, careu, pl. careuri	négyzet (idom)
pătrășos	szögletes
patriarh, pl. patriarhi	pátriárka
patrimoniu industrial, pl. patrimoniile industriale	ipari műemléki örökség
patrimoniu mobil, pl. patrimoniile mobile	ingó örökség
patron, pl. patroni	védőszent
patrulater, pl. patrulatere	négyszög(ű)
pavaj, pl. pavaje de drum	útburkolat
Pavel, Sf. Apostolul	Pál, Szt. apostol
Pavel, Sf. Eremitul	Pál, Remete Szt.
pavilion, pl. pavilioane	pavilon
pectoral	pektorálé
pedală, pl. pedale de orgă	orgonapedál
Pegas	Pegazus
peisaj, pl. peisaje	tájkép

pelérin, pl. pelérini; peregrin, pl. peregrini	zarándok
pelérinaj, pl. pelérinaje	búcsújárás, zarándoklat
pelican, pl. pelicani	pelikán
penetrație de boltă, pl. penetrații de boltă	boltfiók
pensulă, pl. pensule	ecset
pensulație, pl. pensulații; tușă, pl. tușe	ecsetkezelés
perdea, pl. perdele	függöny
perete dorsal, pl. pereți dorsali	hátfal
perete lateral, pl. pereți laterali	oldalfal
perete portant, pl. pereți portanți	tartófal
perete, pl. pereți din nuiele	sövényfal
perete, pl. pereți; zid, pl. ziduri	fal
pergament, pl. pergamente	pergamen
periegeză, pl. perigeze	periegézés
periferie, pl. periferii; mahala, pl. mahalale	külváros
perlă, pl. perle; mărghea, pl. mărghele	gyöngy
perpendicular	merőleges
perspectivă, pl. perspective	perspektíva
pervaz, pl. pervazuri de impostă	vállpárkány
Pescuitul miraculos	Csodálatos halfogás
Petru, Sf.	Péter, Szt.
Petru, Sf. umblă pe apă	Péter vízen jár

pfalz, v. aula regia	pfalz ld. aula regia
piarist, ordinul piariștilor	piarista, piarista rend
piatră / stelă funerară, pl. pietre / stele funerare	sírkő
piatră artificială, pl. pietre artificiale; similipiatră	műkő
piatră brută, pl. pietre brute	megdolgozatlan kő
piatră de carieră spartă, pl. pietre de carieră sparte	törtkő
piatră de temelie, piatră de fundament	alapkő
piatră fasonată, pl. pietre fasonate; bloc, pl. blocuri de piatră fasonată, piatră ecarisată	kváderkő
piatră, pl. pietre	kő
pictogramă, pl. pictograme	piktogramm
pictor, pl. pictori, zugrav, pl. zugravi	festő
pictură de șevalet	táblaképfestészet
pictură murală, pl. picturi murale	falkép
pictură, pl. picturi în ulei	olajfestés
piesă sculptată, pl. piese sculptate; piatră sculptată, pl. pietre sculptate; piatră prelucrată, pl. pietre prelucrate	faragvány, kőfaragvány
pietate, pl. pietăți	kegyelet
pigment, pl. pigmenti	szín, színezőanyag, pigment
pilastru (de ordin) colosal	óriás pilaszter
pilastru, pl. pilaștri	pilaszter
Pilat	Pilátus
pilon, pl. piloni	cölöp
pilon, pl. piloni	tám, támasz

pin, pl. pini	erdeifenyő
pinaclu, pl. pinacluri	fiálé
pisanie, pl. pisanii	alapítási felirat (ortodox templomok)
Pitagora	Pütagorász
pivniță, pl. pivnițe; subsol, pl. subsoluri; beci, pl. beciuri	pince
placă comemorativă, pl. plăci comemorative	emléktábla
placa, înveli (a ...)	beburkolni
placă, pl. plăci	lemez
placă, pl. plăci / tablă, pl. table de lemn	fatábla
plachetă, pl. plachete	plakett
plan, pl. planuri	alaprjz
plan, pl. planuri	sík (mértani, felület helyzete)
plan, pl. planuri de situatie	helyszínrajz
plan, pl. planuri; proiect, pl. proiecte	terv
Plângerea lui Isus, Pietà	Krisztus siratása; Pietà
planșă, pl. planșe	tervrajz
planșeu, pl. planșee	födém
planșeu, pl. planșee de dulap	pallófödém
planșeu, pl. planșee din lemn cu grinzi vizibile (?)	deszkafödém
plasă metalică, pl. plase metalice	drótháló
plasă, pl. plase rabiț	rabicháló
plasă, pl. plăși (administrație)	járás (adminisztráció)

plastică mică, pl. plastici mici	kisplasztika
plastilină, pl. plastiline	plasztilin, gyurma
plat, aplatizat	lapos
platbandă metalică, pl. platbande metalice	vaspánt
Plato	Platón
platoșă, pl. platoșe	mellvért
pleban, pl. plebani; preot paroh	plébános
Plecarea la luptă	Kivonulás Váradról (Szt. László)
plin de atmosfera	hangulatos
plintă, pl. plinte	plintosz
ploscă, pl. ploști	kulacs
plută, pl. plute	parafa
pluvial, pl. pluviale	pluviálé (ruhadarab)
poartă carosabilă, pl. porți carosabile	kocsikapu
poartă carosabilă, pl. porți carosabile	szekérkapu
poartă cu ambrazură profilată, - în trepte, pl. porți cu abrazură profilată, - în trepte	bélletes kapu
poartă legată, pl. porți legate	kötött kapu
poartă, pl. porți	kapu
pocal, pl. pocale	serleg
pod mobil, pl. poduri mobile / ascensoriu, pl. ascensorii / ridicător, pl. ridicătoare	felvonóhíd
pod, pl. poduri (cale)	híd
pod, pl. poduri (casă)	padlás

podea, pl. podele; pardoseală, pl. pardoseli	padló
podest, pl. podeste	lépcsőpihenő
podină, pl. podini de trasat	zsinórpád
podire, pl. podiri	padolás
pogon, pl. pogoane	fél hektár (kb.)
Pogorârea / coborârea Sf. Duh	Szentlélek eljövetele / kiáradása
Pogorârea în iad	Krisztus pokolraszállása
policromie, pl. policromii	polikrómia
poligon, pl. poligoane	sokszög
poligonal	poligonális, sokszöges
poluare, pl. poluări	szennyeződés
poluarea aerului	légszennyeződés
Pomul cunoașterii	Tudás fája
Pomul lui Iesei	Jessze fája
popă, pl. popi	pópa
portal figurativ, pl. portale figurative	figuraportál
portal, pl. portaluri	kapuzat
portalul scenei, pl. portalurile scenelor	színpadnyílás
portdrapel, pl. portdrapele	zászlótartó
portic, pl. porticuri	árkásor, árkásoros folyosó
portic, pl. porticuri	előcsarnok (oszlopos)
portic, pl. porticuri; pridvor, pl. pridvoare	portikusz

porție, pl. porții	rész, adag
porțiune, pl. porțiuni; tronson, pl. tronsoane	szakasz, darab
portret, pl. portrete	portré, arckép
porumbar, pl. porumbare	galambdúc
postament, pl. postamente	posztamens
postament, pl. postamente	talapzat, posztamens
potir, pl. potire	kehely
poziție secundară	másodlagos elhelyezés
prăbușit	beomlott
praf de rocă / de piatră	kőpor
prag, pl. praguri	küszöb
predelă, pl. predele	predella
Predica de pe munte	Hegyi beszéd
preistorie	őskor
prelevare de mostră	mintavétel
prelucrare, pl. prelucrări	megmunkálás
prelucrarea, pl. prelucrările pietrei	kőfaragás
prelungi	meghosszabbítani
prelungire, pl. prelungiri; extindere, pl. extinderi; adăugire, pl. adăugiri	toldás, hozzátoldás
premonstratens, pl. premonstratenșii	premontrei
preot, pl. preoți; paroh, pl. parohi; părinte	pap
presupunere, pl. presupuneri; ipoteză, pl. ipoteze	feltételezés

prezbiteriu, pl. prezbiterii	presbitérium
Prezentarea la templu	Jézus bemutatása a templomban
Prezentarea la templu a Maicii Domnului	Mária templombamenetele
primul plan, (în)	előtérben (képen)
Prinderea lui Isus	Krisztus elfogatása
prințul lumii	világ fejedelme; világúr
priorat, pl. priorate	priorátus
prismă, pl. prisme	hasáb
privești, pl. privești; vedută, pl. vedute	látvány
privilegiu, pl. privilegii	kiváltság
proces verbal, pl. procese verbale	jegyzőkönyv
procesiune, pl. procesiuni	körmenet
proces-verbal, pl. procese-verbale de vizitație	vizitációs jegyzőkönyv
proeminent	kiemelkedő
profanare, pl. profanări	megszentségtelenítés
profet, pl. profeți; prooroc, pl. prooroci	próféta
profil pară / piriform, pl. profile pară / piriforme	körtetag
profil, pl. profiluri	profil (nézet)
profil, pl. profiluri; secțiune, pl. secțiuni	metszefal
profilatură întretăiată/ încrucișată, pl. profilaturi întretăiate/ încrucișate	átmetsződő tagozat
profilatură, pl. profilaturi (brâu)	profil (párkányé)
profilatură, pl. profilaturi; profil, pl. profiluri	profil, metszet, metszetrajz

proiectare, pl. proiectări	tervezés
proiecție, pl. proiecții	vetület
promontoriu, pl. promontorii	magaslat
pronaos, pl. pronaosuri; exonartex, pl. exonartexuri	előcsarnok (ortodox templomé)
propagandă, pl. propagande	propaganda
proporție, pl. proporții	arány
propunere, pl. propuneri	javaslat
proscomidiar, pl. proscomidiare	proszkomédia (szentségtartó a gör. kat. és ort. templomban)
protopop, pl. protopopi (ref.); arhidiacon, pl. arhidiaconi (cat.)	esperes
protopopiat, pl. protopopiate	egyházmegye (református esperesi kerület)
protopopiat, pl. protopopiate; arhidiaconat, pl. arhidiaconate	esperesség
prototip, pl. prototipuri; arhetip, pl. arhetipuri; model, pl. modele	előkép
proveniență, pl. proveniențe	származás, proveniencia
provincie, pl. provincii; ținut, pl. ținuturi	provincia, országrész, vidék
provine	származik
provizoriu	ideiglenes
Pruncul Isus	Gyermek Jézus
prund, pl. prunduri; pietriș, pl. pietrișuri	kavics
psalm, pl. psalmi	zsoltár
psalteriu	psalterium
psaltire	zsoltároskönyv
pseudobazilică, pl. pseudobazilici	álbazilika

Punerea în mormânt	Sírbatétel
pupitru, pl. pupitre de scris	írópult
Purgatoriu	Purgatórium, Tisztítóház
Purtarea crucii	Keresztvitel
pustnic, pl. pustnici; sihastru, pl. sihaștri; eremit, pl. eremiți	remete
putrezit	korhadt
putto, pl. putti; amoraș, pl. amorași	puttó

Q

quattrocento	quattrocento
--------------	--------------

R

raclă, pl. racle	ereklyetartó koporsó
racursi, pl. racursiuri	rövidülés
Rafael (arhanghel)	Rafael (arkangyal)
Rahel și Lea	Ráchel és Lea
Rai	Mennyország
rămășiță, pl. rămășițe; relicvă, pl. relicve	maradvány
rampă de scară, pl. rampe de scări	lépcsőkar
ramura coroanei	koronaág
raport, pl. rapoarte	jelentés, beszámoló
raport, pl. raporturi	viszony, összefüggés

rășină epoxidică, pl. rășini epoxidice	epoxygyanta
rășină sintetică, pl. rășini sintetice	műgyanta
răsolit	elnagyolt
răspândește (se ...)	elterjed
Răstignirea, Crucificarea	Keresztre feszítés
reabilitare, pl. reabilitări,	helyreállítás
Rebeca	Rebeka
recognoscibil	felismerhető
recompartimentare, pl. compartimentări	újraosztás (belső tereké)
recondiționare, pl. recondiționări	feljavítás, felújítás
reconstrucție, pl. reconstrucții	újjáépítés
reconstruire, pl. reconstruiri; reconstituire, pl. reconstituiri	rekonstrukció
refectoriu, pl. refectorii	ebédlő (szerzetesi), refektórium
refectoriu, pl. reflectorii	refektórium
reforma protestantă	reformáció
regaliile de încoronare, bijuteriile regale	koronaékszerek
Regii sfinți ai Ungariei	királyok, Magyar Szt.
regim de construire deschis, pl. regimuri de construire deschise	szabad beépítés
regim de construire închis, pl. regimuri de construire închise	zárt soros beépítés
Regina îngerilor, Regina angelorum	Regina angelorum
Regina Saba	Sába királynője
registru, pl. registre	regiszter

regiune, pl. regiuni	tartomány
relevare, pl. relevări	felmérési munkálat
releveu pus la scară, pl. relevee puse la scară	kiszerveztett rajz
releveu, pl. relevee	felmérési rajz
releveu, pl. relevee de mână	manuálé
relicvă, pl. relicve; moaște (s. pl.)	ereklye, relikvia
relicviar / relicviariu, pl. relicvarii	ereklyetartó
relief adâncit, pl. reliefuri adâncite; diaglifă, pl. diaglife	mélydombormű
relief, pl. reliefuri	dombormű
relief, pl. reliefuri în metal	fém dombormű
renaștere	reneszánsz
renovare, pl. renovări	felújítás, renoválás
renovare, pl. renovări	tatarozás
reparație, pl. reparații; refacere, pl. refaceri	javítás
reprezentare figurativă, pl. reprezentări figurative	figurális ábrázolás
reprezentare frontală, pl. reprezentări frontale	szemből nézet (figuráció)
reprezentare izometrică, pl. reprezentări izometrice	izometrikus nézet
reprezentare, pl. reprezentări	ábrázolás
restaurare, pl. restaurări	restaurálás
retablu, pl. retable	retábulum, retabló, oltárfelépítmény (helytelenül: szárnyasoltár)
reținut	visszafogott
retragere, pl. retrageri	visszaugrás

reutilizat, refolosit	újrafelhasznált
revers, pl. reversuri; pajură, pl. pajuri	revers (numizmatika)
reversibil	visszafordítható
revopsire, pl. revopsiri; supravopsire, pl. supravopsiri; repictare, pl. repictări; suprapictare, pl. suprapictări	átfestés
rezalit, pl. rezalitari/rezalite	rizalit
rezemătoare, pl. rezemători	oldaltámla (széknél, padnál)
rezidență, pl. rezidențe	rezidencia
rigid	merev
riglă, pl. rigle	vízszintes ablakosztó
rindea, pl. rindele	gyalu
Roata norocului	Szerencse kereke
roata olarului, pl. roțile olarului	korong (fazekasé)
rocă, pl. roci	kőzet
rococo	rokokó
Rocus, Sf.	Rókus, Szt.
Roland	Roland
romanicul, stilul romanic	romanika
Romulus și Remus	Romulus és Remus
ronde-bosse, rondbos	körszobor, ronde-bosse
Rosalia de Palermo, Sf.	Rozália, Palermói Szt.
rost, pl. rosturi	fúga
rostituire, pl. rostitui; fuguire, pl. fuguiri	fúgázás

roșu englezesc	angolvörös
rozasă, pl. rozase	rózsaablak
rozetă, pl. rozete	rosetta (díszítőmotívum)
rudimentar, primitiv	kezdetleges
Rugăciunea de pe Muntele Măslinilor	Krisztus az Olajfák hegyén
ruletă, pl. rulete	mérőszalag
rulou, pl. rulouri	redőny, rolló
Rusaliile	Pünkösöd
rusticat	rusztikázott
Rut	Ruth

S

sabie, pl. săbii	szablya
sacnasiu, pl. sacnasie; balcon închis, pl. balcoane închise; bovindou, pl. bovindouri	zárterkély
Sacra Conversazione	Sacra Conversazione
sacrament, pl. sacramente	szentség
sacramentar	sacramentarium
sacramentul preasfânt, sacramentul altarului	Oltáriszentség
sacristie, pl. sacristii	sekrestye
sală, pl. săli	terem
sală, pl. săli de rugăciuni	imaterem
Salome moașa	Salome, bábaasszony

Salome, fiica Irodoaei	Salome, Heródiás lánya
Salvator mundi	Salvator mundi
samaritean, pl. samariteni	szamaritánus
samavolnicie	hatalmaskodás
Samson	Sámson
Samuel	Sámuel
sanctuar lateral	mellékszentély
sanctuar, pl. sanctuare	szentély
Sângele cel sfânt	Szent vér
Sapientia	Sapientia
Sara	Sára
sarcofag, pl. sarcofage	szarkofág
Sărutul lui Iuda	Júdás csókja
sas, pl. sasuri	közlekedőhelyiség (kis méretű, ablaktalan)
Saul	Saul
scândură groasă, pl. scânduri groase / de dulap	palló
scândură, pl. scânduri	deszka
scară în spirală cu stâlp central	orsós csigalépcső
scară în spirală fără stâlp central	orsótlan csigalépcső
scară în spirală, pl. scări în spirală; scară elicoidală, scări elicoidale	csigalépcső
scară, pl. scări	lépcső
scară, pl. scări	lépték

scaun, pl. scaune	szék
scenă, pl. scene (pictură)	jelenet
scenă, pl. scene (teatru)	színpad
scenă, pl. scene de gen	zsáner
sceptru, pl. sceptre	jogar
schelă, pl. schele	állvány
schimbare, pl. schimbări	kiváltás
Schimbarea la față	Krisztus színeváltozása
schită, pl. schițe	vázlat
scoabă, pl. scoabe	ácskapocs
scoică, pl. scoici; cochilie, pl. cochilii	kagyló (díszítőmotívum)
Scolastica, Sf.	Skolasztika, Szt.
scotie, pl. scotii; cavetă, pl. cavete	horony, homorlat
scotie, pl. scotii; scobitură, pl. scobituri	vájat
scrib, pl. scribi	deák
scrijelit, zgâriat	karcolt
scrin, pl. scrinuri	oltárszekrény
scripete, pl. scripeți	csiga (forgó kötélcsúsztató)
scriptoriu	scriptorium, másolóműhely
scriptoriu, pl. scriptorii, atelier, pl. ateliere de copiere	másolóműhely
sculptură, pl. sculpturi în lemn	faszobrászat
sculptură, plastică	szobrászat

scursoare, pl. scursori	lefolyó
scut, scut heraldic	pajzs, címerpajzs
Sebastian, Sf.	Sebestyén, Szt.
secco, al	szekkkó
secțiune transversală, pl. secțiuni transversale	keresztmetszet
secțiune, pl. secțiuni	kutatószevny
secțiune, pl. secțiuni	szevny
secțiune, pl. secțiuni (arheologie)	kutatószevny (régészet)
secțiune, pl. secțiuni (transversală, longitudinală)	metszet (keresztmetszet, hosszmetset)
secțiune, pl. secțiuni; profilatură, pl. profilaturi	metszet (pl. keresztmetszet)
secțiunea de aur	aranymetzés
sedilie, pl. sedilii; nișă pl. nișe de șezut	ülőfülke
sediu, pl. sedii; reședință, pl. reședințe	székhely
semibaghetă, pl. semibaghete; jumătate, pl. jumătăți de baghetă	félpálca
semicoloană, pl. semicoloane	féloszlop
semiprofil, pl. semiprofiluri	félprofil
semitor, pl. semitoruri	félhengertag
semn de meșter / cioplitor de piatră, pl. semne de meșteri / cioplitori de piatră	kőfaragójegy
semnătură, pl. semnături	szignó
sens, pl. sensuri; înțeles, pl. înțelesuri	jelentés (szemiotikai)
sentință, pl. sentințe; maximă, pl. maxime	szentencia
separa, despărți	elválaszt

serigrafie, pl. serigrafii	szítanyomás
Servatius, Sf.	Szervác, Szt.
serviciu de masă, pl. servicii de masă	asztali készlet
sexpartit	hatosztatú
Sf. Mauritiu	Móric, Szt.
sfânt, pl. sfinți	szent
Sfânta treime	Szentháromság
sfântul titular, pl. sfinții titulari; hram, pl. hramuri	tituláris szent
sferă, pl. sfere	gömb
Sfinții auxiliari	Segítő szentek
sfințire de biserică, pl. sfințiri de biserici; tânosire, pl. tânosiri	templomszentelés, dedicatio, dedikáció
sibilă, pl. sibile	szibilla
sifon	lefolyó
sifon, pl. sifoane	bűzelzáró
sigiliu, pl. sigilii; matriță, pl. matrițe; tipar de sigiliu	pecsétnyomó
sigiliu, pl. sigilii; ștampilă, pl. ștampile (modern)	pecsét
sigilografie, sfragistică	pecséttan
Sigismund, Sf.	Zsigmond, Szt.
sihăstrie, pl. sihăstrie, schit, pl. schituri	remetelak
Silvestru, Sf.	Szilveszter, Szt.
simbolistica culorilor	színszimbolika
simbolistica numerelor	számszimbolika

simbolurile evangheliștilor	evangélista-szimbólumok
Simeon	Simeon
Simeon din Cyrene	Simon, Cirenei
Simeon stilitul	Simeon, Oszlopos Szt.
Simion, Sf.	Simon, Szt.
Simon magul	Simon mágus
sinagogă, pl. sinagogi	zsinagóga
sincretism, pl. sincretisme	szinkretizmus
sinod, pl. sinoade	zsinat
sinopie	sinopia
sistem legat, pl. sisteme legate	kötött rendszer
sistem, pl. sisteme de canalizare	csatornahálózat
sit, pl. situri; locație, pl. locații	helyszín
slab, palid	halvány
slogan, pl. sloganuri; deviză, pl. devize	jelmondat (pl. cégéren)
slujbă religioasă, pl. slujbe religioase	istentisztelet
smalț, pl. smalțuri	máz
smirnă, pl. smirne	mirha
sobă, pl. sobe	kályha
sobă, pl. sobe de teracotă	csempekályha, cserépkályha
sobar, pl. sobari	kályhás
soclu, pl. socluri	lábazati párkány

Socrate	Szókratész
Sofia, Sf.	Zsófia, Szt.
sol viu, pl. soluri vii (arheologie)	szűz talaj (régészet)
sol, pl. soluri	talaj
solbanc, pl. solbancuri	könyöklőpárkány
solniță, pl. solnițe	sótartó
Solomon	Salamon
sondaj, pl. sondaje; sondare, pl. sondări	szondázás
spadă, pl. spade	kard
Spălarea picioarelor	Lábmosás
spălătorie, pl. spălătorii	mosókonyha
spațiu nedivizat, pl. spații nedivizate	egyterű, osztatlan
spațiul podului	padlástér
specie (biologie)	fajta (biológia)
spectaculos	látványos
spectator, pl. spectatori	néző
Speranța	Remény erénye, Spes
spetează, pl. speteze; spătar, pl. spătare	háttámla (széknél)
spiță, pl. spițe	küllő
spital, pl. spitale; azil, pl. aziluri	ispotály
splendid, strălucitor	káprázatos
spoială, pl. spoieli	meszes alapozás

spoială, pl. spoieli de var	mésztejezés
spolie	spolium, másodlagosan felhasznált faragvány
sprijină	alátámaszt (feltételezést)
stâlp angajat / adosat, pl. stâlpi angajate/ adosate	falpillér
stâlp, pl. stâlpi; pilier, pl. pilieri	pillér
stâlpișor, pl. stâlpișori	törpepillér
stampă, pl. stampe	nyomat
stampă, pl. stampe; gravură, pl. gravuri	metszet, karc (grafikai technika)
stâncă, pl. stânci; faleză, pl. faleze	sziklaszirt
Stanislau, Sf. de Cracovia	Szaniszló, Krakkói Szt.
stânjén, pl. stânjeni	öl (mértékegység)
stare, pl. stări	állapot
statuie, pl. statui din lemn	faszobor
statuie, pl. statui; sculptură, pl. sculpturi	szobor
stejar, pl. stejari	tölgy
Stephaton	Stephaton
sticlă trasă, pl. sticle trase	húzott üveg
sticlă turnată, pl. sticle turnate	öntött üveg
stigmă, pl. stigme	stigma
stil chippendale	chippendale stílus
stil, pl. stiluri	stílus
stilit, pl. stiliți	oszlopos remete

stilul gotic/neogotic	gótika/neogótika
stofă, pl. stofe	szövet
stradă, pl. străzi	utca
strană, pl. strane; bancă preoțească, pl. bănci preotești	stallum, papiszék
strângere, pl. străngeri de fonduri	gyűjtés
strat de piatră	réteggő
strat, pl. straturi; nivel	réteg
stratigrafie	rétegződés, stratigráfia (régészet)
streașină, pl. streșini;	eresz
striuri	sávozás
striuri	sraffozás
structură portantă, pl. structuri portante	tartószerkezet
structura zidăriei, pl. structurile zidăriei; țesătura zidului, pl. țesăturile zidului	falszövet
structură, pl. structuri	struktúra
structură, pl. structuri de sprijin	támrendszer
structură, pl. structuri; construcție, pl. construcții; sistem, pl. sisteme	szerkezet, felépítés
structurare, structurări	kiképzés (felületé)
strung, pl. strunguri	eszterga
strunjit	esztergált
stuc, pl. stucuri; stucatură, pl. stucaturi	stukkó
subcomite, pl. subcomiți	alispán
subsol integral, pl. subsoluri integrale	alápincézés (teljes)

subsol parțial, pl. subsoluri parțiale	alápincézés (részleges)
substrucție, pl. substrucție	alépitmény
subțire	vékony
subzidire, pl. subzidiri	aláfalazás
sudură, pl. suduri	hegesztés
suflet, pl. suflete; duh, pl. duhuri	lélek
sufragerie, pl. sufragerii	ebédlő
sul, pl. suluri	tekercs, irattekercs
suliță, pl. sulițe	láncza
sumar, schematic	vázlatos
sunetul, pl. sunetele clopotului	harangszó
suprafață, pl. suprafețe	felület
suprafață, pl. suprafețe	felület
suprafață, pl. suprafețe de îmbinare (la pietre profilate)	illesztési felület (kőfaragványon)
suprafață, pl. suprafețe de prindere în zid (la pietre profilate)	befogási felület (kőfaragványon)
supraveghere, pl. supravegheri	felügyelés
Susana	Zsuzsanna

Ș

șablon, pl. șabloane	profilsablon
șarpantă, pl. șarpante	fedélszerkezet, tetőszerkezet
șarpele de aramă	érckígyó

școală, pl. școli	iskola
șemineu, pl. șemineuri	kandalló
șevalet, pl. șevalete	festőállvány
șindrilă, pl. șindrile	zsindely
șindrilă bituminoasă, pl. șindrile bituminoase	bitumenes zsindely
șipcă, pl. șipci de acoperire	takaróléc
șipcă, pl. șipci de încadrare	szegőléc
șipcă, pl. șipci de picurare	vízvetőléc
șipcă, pl. șipci, leț, pl. lețuri	léc
șir, pl. șiruri de încăperi	traktus
șnur, pl. șnururi	zsinór
șpriț, pl. șprițuri de var	mészspricc
Ștefan arhidiacon, protomartir, Sf.	István, Szt. első vértanú, protomártír
Ștefan, regele Sf.	István, Szt. király
știința artei	művészettudomány
științele auxiliare	segédtudományok
științele umaniste	bölcsészet

T

tabernacol angajat, pl. tabernacole angajate	szentségház
tablă, pl. table de ardezie	palalemez
tablă, pl. table; tinichea, pl. tinichele	bádog

Tablele legii	Törvénytáblák
tăblia, pl. tăbliile amvonului	szószéktábla
tăbliță cerată	palatábla
tăbliță cerată, pl. tăblițe cerate	viasztábla
tablou, pl. tablouri; pictură, pl. picturi	kép (festmény)
Tadeu, Sf. Apostolul (v. Iuda Tadeul)	Tádé, Szt. (ld. Júdás Tádé apostol)
tăia, decupa	kivágni
tăiș, pl. tăișuri; tăișul, pl. tăișurile unei unelte; muchie, pl. muchii	él (eszközé)
talpă, pl. tălpi	talprész
talpă, pl. tălpi de fundare; nivel, pl. niveluri de fundare	alapozási szint
tămâie	tömjén
tâmplar, pl. tâmplari	asztalos
tâmplar, pl. tâmplari de binale	épületasztalos
tâmplărie de gol, pl. tâmplării de goluri	nyílászáró
tâmplar-pictor, pl. tâmplari-pictori	festőasztalos
tapiserie, pl. tapiserii	faliszőnyeg, falikárpit
tapiserie, pl. tapiserii	kárpit (pl. bútron)
tapițerie, pl. tapițerii	kárpitozás
tărâ	átbújtatni
târnaț, pl. târnațuri; prispă, pl. prispe; cerdac, pl. cerdace	tornác
tasare, pl. tasări	süllyedés, tömörödés (falé, földtömegé)
tavan casetat, pl. tavane casetate; casetaj, pl. casetaje	kazettás mennyezet

tavan fals, pl. tavane false	álmennyezet
tavan plat, pl. tavane plate	síkmennyezet
tavan, pl. tavane din lemn	famennyezet
tavan, pl. tavane; plafon, pl. plafoane	mennyezet
Tecla, Sf.	Tekla, Szt.
tehnica au repoussé	trébelés
telamon	telamón
Temperanță	Temperantia, Mértékletesség
Temperanția, Cumpătarea	Mértékletesség erénye, Temperantia
templier, pl. templieri	templomos
tenant, pl. tenanți	pajzstartó (heraldika)
tencuială întreprinsă, - întoarsă	beforduló vakolat
tencuială pe bază de ciment, pl. tencuieli pe bază de ciment	cementes vakolat
tencuială, pl. tencuieli	vakolat
tencuire, pl. tencuiri cu spatele mistriei	kanálhátas vakolás
tendință, pl. tendințe; mișcare, pl. mișcări	irányzat
teracotă, pl. teracote	cserép (kerámiaanyag)
teracotă, pl. teracote	égetett agyag
terasă, pl. terase	terasz
terasă, pl. terase de belvedere	kilátó
terasare, pl. terasări; terasament, pl. terasamente	teraszosítás
teren, pl. terenuri	pálya (sporthoz)

Teresa, Sf. de Avila	Teréz, Avilai (Nagy) Szt.
terrazzo	terrazzó
Tetramorf	Tetramorf
teuton, pl. teutoni	teuton
textură, pl. texturi	textúra
tezaur, pl. tezaure; comoară, pl. comori	kincs
tiară, pl. tiare	tiara
tijă, pl. tije	rúd
timpan, pl. timpane	tümpanon
timpuriu	korai
tinci	alapozó vakolat
tipologie, pl. tipologii	típológia
tirant metalic / din fier, pl. tiranți metalici / din fier	vonóvas
tirant, pl. tiranți	vonórúd
tivire	szélezés
toartă, pl. toarte	fül (edényé)
Tobia, Sf.	Tóbiás, Szt.
toc, pl. tocuri	gerébtok
Toma, Sf. Apostolul	Tamás, Szt. Apostol
Toma, Sf. Becket	Tamás, Becket Szt.
Toma, Sf. de Aquino	Tamás, Aquinói Szt.
tor, pl. toruri, ciubuc pl. ciubucuri	hengertag

torsadă, pl. torsade	kötélfonat
Toți sfinții	Mindenszentek
tradițional	hagyományos
traforat	fűrészdíszes
traforat, ajurat	áttört
tramă stradală, pl. trame stradale; rețea stradală, pl. rețele stradale	utcahálózat
transformare, pl. transformări; intervenție, pl. intervenții; modificare, pl. modificări	átalakítás
translucid	áttetsző
transparent	átlátszó
traseu, pl. trasee	nyomvonal
traseu, pl. trasee	pálya (útvonal)
tratare, pl. tratări în relief	domborítás
tratarea, pl. tratările suprafeței	felületkezelés
travee de boltă, pl. travee de boltă	boltszakasz
travee, pl. travee; tronson, pl. tronsoane	szakasz
treaptă, pl. trepte	lépcsőfok
trecere, pl. treceri; tranziție, pl. tranziții	átmenet
tribună laterală, pl. tribune laterale	oldalkarzat
tribuna nobiliară, pl. tribune nobiliare	kegyúri karzat
tribuna orgii	orgonakarzat
tribună, pl. tribune; galerie, pl. galerii; emporă, pl. empore	karzat
tribuna, pl. tribunele corului	énekeskarzat

triforiu, pl. triforii	trifórium
triglifă, pl. triglife	triglif
trilob, pl. trilobi; treflă, pl. trefle (decorație); triconc, pl. triconcuri (plan)	háromkaréj
trilobat	háromkaréjos
tripartit	háromosztatú
triptic, pl. triptice	triptichon
triunghi ascuțitunghic, pl. triunghiuri ascuțitunghice	hegyesszögű háromszög
triunghi dreptunghic, pl. triunghiuri dreptunghice	derékszögű háromszög
triunghi echilateral, pl. triunghiuri echilaterale	egyenlő oldalú háromszög
triunghi isoscel, pl. triunghiuri isoscele	egyenlő szárú háromszög
triunghi obtuzunghic, pl. triunghiuri obtuzunghice	tompaszögű háromszög
troiță, pl. troițe	kereszt, út menti
trompă, pl. trompe	sarokboltfülke
trompe l'oeil	trompe l'oeil
tronul cu lei al lui Solomon	Salamon oroszlános trónusa
trotuar, pl. trotuare; pavaj, pl. pavaje	járda
trulli	trulli
trumeau	osztópillér (középkori kapunál)
trunchi, pl. trunchiuri (la turnuri, clopotnițe)	toronytörzs (haranglábnál)
trunchi, pl. trunchiuri (la turnuri, clopotnițe)	törzs
trupă, pl. trupe	csapat
tub, pl. tuburi	síp (orgona)

tub, pl. tuburi; țeavă, pl. țevi	cső
tuia, pl. tuia	tujafa
tulpină, pl. tulpini	tő
tulpină, pl. tulpini de floare	virágtő
tulpină. pl. tulpini de viță de vie	szőlőtő
tunică, pl. tunici	tunika
turism cultural	kulturális turizmus
turlă, pl. turle	huszártorony
turn fortificat / de apărare, pl. turnuri fortificate / de apărare	védőtorny (erődített templomtorny)
turn, pl. turnuri	torony
turn, pl. turnuri de careu	négyezeti torony
turnare, pl. turnări	öntés
turnare, pl. turnări de clopot	harangöntés
turnător, pl. turnători de clopote	harangöntő
turnătorie, pl. turnătorii de clopot	harangöntő műhely
turn-clopotniță, pl. turnuri-clopotniță	harangtorony
Turnul din Babel	Bábel tornya
turnul scenei, pl. turnurile scenelor	zsinórpadlás
turtit	nyomott

T

țăruș, pl. țăruși	cövek
-------------------	-------

țeavă, pl. țevi de orgă	orgonasíp
șesătură, pl. șesături (populară, tradițională, de casă)	szőttes (népi, hagyományos, házi)
șesere, pl. șeseri	szövés (textíliáknál de falszövésnél is)
țiglă trasă-profilată, pl. țigle trase-profilate	gyáricszerép
țiglă, pl. țigle	cserép (tetőfedéshez)
țiglă-solzi, pl. țigle-solzi; țiglă tip solzi, pl. țigle tip solzi	hódfarkú v. pikkelycserép
țintirim, pl. țintirimuri	cinterem, templom körüli temető

U

ucenic, pl. ucenici; discipol, pl. discipoli	tanítvány
Uciderea pruncilor	Betlehemi gyermekgyilkosság
ulei de in	lenolaj
uliță, pl. ulițe	sikátor
Ulrich, Sf.	Ulrik, Szt.
umăr de fundație, pl. umeri de fundații	alapozási váll
umărul clopotului	harangváll
umbrar, pl. umbrare de vie	szőlőlugas
umbrire, pl. umbriri	árnyékolás (árnyalatok felvitele rajzban, festésben)
umezeală, pl. umezeli; igrasie, pl. igrasii	nedvesség
umplutură, pl. umpluturi	feltöltődés (pl. talajé)
uncial	unciális
unicorn, pl. unicorni; inorog, pl. inorogi	egyszarvú, unikornis

unitarian	unitárius
urcior, pl. ulcioare	korsó
urechea clopotului	harangfűl
urmă, pl. urme	nyom
urmă, pl. urme de racord de zid, - de zid rupt	csorbázat
urnă, pl. urne	urna
Ursula, Sf.	Orsolya, Szt.
ușă batantă, pl. uși batante	lengőajtó
ușă casetată / cu panouri, pl. uși casetate / cu panouri	tükrös (ajtószárny)
ușă vitrată, pl. uși vitrate	üveges ajtó
ușă, pl. uși	ajtó
ușă, pl. uși în două canaturi	kétszárnyú ajtó
uzat, tocit, ros	kopott
uzură, pl. uzuri	kopás

V

valoare ambientală, pl. valori ambientale	utcaképi érték
valoros, prețios	értékes
Vanitas, figura vanității	Vanitas
var, pl. varuri	mész
vârf, pl. vârfuri	orrtag
Varlaam și Iosafat	Barlaám és Jozafát

vârtej, pl. vârtejuri	örvény
văruire, pl. văruiri	meszelés
vas, pl. vase; oală, pl. oale	edény
vată minerală	kőzetgyapot
Vechiul Testament, Testamentul Vechi	Ószövetség
vedere, pl. vederi	nézet
verandă, pl. verande	veranda
vernisaj	megnyitó
Veronica, Sf.	Veronika, Szt.
verosimil, probabil	valószínű
vertical	függőleges
veșmânt episcopal, pl. veșminte episcopale	püspöki ornátus
Vesperbild	Vesperbild
vestibul, pl. vestibuluri; antreu, pl. antreuri; hol de intrare, pl. holuri de intrare	előtér (épületnél)
vestigiu, pl. vestigii; descoperire, pl. descoperiri	lelet
vestigiu, pl. vestigii; reminiscență, pl. reminiscențe; piesă, pl. piese	emlék (tárgyi)
vezică, pl. vezici de peste	halhólyag
viaduct, pl. viaducte	viadukt
Viața Mariei	Mária élete
viață publică, socială	közélet
vicevoievod, pl. vicevoievozi	alvajda
Victoria	Victoria, Győzelem

vilă, pl. vile	villa
vimpergă	vimperga
Vindecarea orbului	Vakság meggyógyítása
Vindecarea surdomutului	Süketnéma meggyógyítása
Vir Dolorum	Fájdalmas Krisztus, Vir Dolorum
Virgiliu	Vergilius
Virgo fortis	Virgo fortis
Virtutea Prudenției	Okosság erénye, Prudentia
Virtuțile teologice	Isteni erények
Virtuțile cardinale	Sarkalatos erények
Virtuțile și Viciile	Erények és Bűnök
Vit, Sf.	Vitus, Szt.
vitraliu, pl. vitralii	vitró, festett ablak
vitrină, pl. vitrine	kirakat
vizavi, vis-à-vis	szemben (valamivel)
vizită canonică	vizitáció (egyházközségi vizsgálat)
vizită, pl. vizite; supraveghere, pl. supravegheri	mustra (vizsgálat)
Vizitația	Mária látogatása Erzsébetnél
voievod, pl. voievozi	vajda
volet	oltárszárny
Volto Santo	Volto Santo
vopsea acrilică, pl. vopsele acrilice; culoare acrilică, pl. culori acrilice	akrilfesték

vopsea, pl. vopsele	festék (szoba- vagy kelmefestéshez)
vopsea, pl. vopsele disperzit	diszperzitifesték
vrej, pl. vrejuri	inda
vultur, pl. vulturi; acvilă, pl. acvile; pajură, pl. pajuri	sas

W

westwerk	westwerk
Wolfgang, Sf.	Wolfgang, Szt.

X

xilogravură, pl. xilogravuri	fametszet
------------------------------	-----------

Z

zăbală, pl. zăbale	zabla
Zacaria	Zakariás
Zacheu	Zakeus
zale; cămașă, pl. cămăși de zale	láncing
zăvor, pl. zăvoare	retesz
zăvor, pl. zăvoare; încuietoare, pl. încuietoare	zár
Zeno, Sf.	Zénó, Szt.
zgârie-nori, pl. zgârie-nori	felhőkarcoló
zid ciclopic, pl. ziduri ciclopice	küklopikus falazat

zid de compartimentare, perete de împărțire	osztófal
zid perimetral, pl. ziduri perimetrare	kerítőfal
zid umplut / cu umplutură, pl. ziduri umplute / cu umplutură	töltött fal
zid, pl. ziduri	fal
zid, pl. ziduri de fortificație / incintă; curtaină, pl. cortine	várfal
zid, pl. ziduri de gard	kerítésfal
zid, pl. ziduri de profil (arheologie)	metszetfal (régészet)
zid, pl. ziduri de sprijin	gyámfal
zidărie mixtă, pl. zidării mixte	vegyes falazat
zidărie, pl. zidării	falazat
zidire, pl. zidiri	falazás
zidul superior, pl. zidurile superioare al/e navei centrale a unei bazilici	gádorfal
zodiac, pl. zodiace	állatöv, zodiákus
zoomorf	zoomorf, állatalakú